

雙向溝通

複習講義

英語 1-6 冊

題組中譯本

克漏字、對話、短文、圖表



範圍：Unit 1 (第一冊上)

P25 (16~19)

Maggie 愛花；因此，去年她決定在南街的轉角開一間花店。她在她的店裡種了各種不同的花，包括她最喜歡的玫瑰花。然而，她一點也不開心，因為很少有人向她買花。她花店的生意越來越差，甚至無法賺到足夠的錢來支付花店的租金。Maggie 不知道該怎麼辦，所以她決定向她最好的朋友 Jane 尋求幫助。Jane 是一個非常聰明的人，她時常提出許多好點子。Jane 給 Maggie 一些特別的建議。例如，Maggie 可以在她的花店前面放一些花卉，好讓人們路過她的花店時可以看到她美麗的花。而且，她告訴 Maggie，她可以為她花店設一個臉書粉絲專頁，盡可能吸引更多的買家。幾天後，越來越多的人開始到 Maggie 的花店購買花朵。她的花店甚至被當地報紙報導為那一區最受歡迎的花店。Maggie 非常高興，她感謝她最好的朋友的好點子。

P26 (20~23)

Larry：你好！這是 Larry。我可以和 Mary 說話嗎？

Cathy：嗨！Larry！我是 Cathy。我已經有一段時間沒有你的消息了。你好嗎？

Larry：我很好！我終於找到工作了。我是一家大型玩具公司任職。我每天幫公司賣出很多的玩具。

Cathy：聽起來真棒！但是，Mary 現在不在家。有什麼我可以幫忙的嗎？

Larry：沒關係。我可以等一下再打來。我只想問她如何製作去年聖誕節我們在妳家喝到的特別雞湯。妳還記得那道雞湯嗎？

Cathy：哦！我當然記得了。很好吃。

Larry：是的！它是。其實，我想為我最好的朋友煮這道雞湯。她下週末要來拜訪我。

Cathy：很抱歉，Larry。這點我幫不上忙。她回來時我請她打電話給你如何？

Larry：那太好了。謝謝妳，Cathy。

Cathy：不客氣！保重！

P26 (24~26)

臺灣的父親節是何時？你可能會很快回答：「是八月八日。」但是，你知道美國、德國甚至澳洲的父親節是什麼時候嗎？它也是在八月八日嗎？嗯，答案是錯的。在美國，人們在六月的第三個星期日慶祝父親節。在那天，人們戴著一朵紅玫瑰去教堂向他們活著的父親致敬，或一戴朵白玫瑰紀念已故的父親。此外，美國是世界上最早慶祝父親節的國家。在德國，父親節也稱為男人節。也就是耶穌升天日。在白天，德國男人可以在街上盡情喝酒，他們想喝多少酒就喝多少酒。這是慶祝這個大日子非常有趣的方式。最後，澳洲的父親節是九月的第一個星期日。在紐西蘭，父親節也和澳洲一樣在同一天。澳洲人和紐西蘭人在這個特別的日子通常與父親共度一整天。例如，他們出去吃早餐、烤肉、看電影或運動比賽。

P27 (27~29)

親愛的 606 班同學：

時間飛逝。現在你們就要畢業了。我相信你們一定很興奮。記住，畢業並不是我們記憶的終點，而是人生下一個篇章的開始。你們可以在生命中創造更多美好的回憶。回想上學的第一天，你們之中的大多數人太害羞了，無法在我們班上互相交談。但是，現在你們不僅了解每位同學，也都成為了彼此一輩子的朋友。我也很高興幫助你們在這六年中獲得很多知識。因此，我決定在 Rocky's Home 舉行午餐聚會來慶祝你們生命中最美好的時刻。那裡有美味的義大利美食供我們享

用。Rocky's Home 距離我們學校兩個街區。它非常靠近星期四漢堡店前的公車站，並且就在書店隔壁。我們的午餐聚會將於下週一的下午1:00舉行。午餐聚會不要遲到！如果你們不知道如何去餐廳，請上網 www.rockyhomemap.com 查看地圖。

黃老師 六月十日星期五

P28 (30~32)

- ① 一位憂心忡忡的丈夫跑到警局報案說他的太太失蹤了。
丈夫：請幫我。我的太太今天早上到公園慢跑都沒有回來。
- ② 警官：她穿什麼衣服？ 丈夫：我沒注意。也許她穿T恤和長褲。
- ③ 警官：她多高？ 丈夫：我不確定。比150公分高一點。
- ④ 警官：多重？ 丈夫：我不知道。她有一點瘦。
- ⑤ 警官：她的頭髮是什麼顏色？ 丈夫：她每兩個月染一次頭髮。也許是紅色。
- ⑥ 警官：她如何去公園？ 丈夫：她開我的車。
- ⑦ 警官：你能描述一下你的車嗎？
丈夫：當然。它是一部新款有皮椅和 GPS 系統橘色的 Toyota 房車。我選這部車是因為我可以盡情地開快車。此外，它有天窗讓乘客欣賞天空的美景。它很適合我品味。請幫我找它回來。
- ⑧ 警官：別擔心。我們會找到你的車子。

P29 (33~35)

亞洲象和非洲象的比較

亞洲象		非洲象
不超過 3.5 公尺	尺寸	高達 4 公尺
3,000~6,000 公斤	重量	4,000~8,000 公斤
較小且圓	耳朵	較大
有兩個鼓包的頭	頭	一個圓頭
只有公象有象牙	象牙	有長象牙
象鼻末端有一個「指頭」	象鼻	象鼻末端有兩個「指頭」
長	下唇	短而圓
水果和植物	食物	水果和植物

P30 (36~ 37)

世界各地的飲食習慣

世界各地人們吃的主食各有不同。即使在同一國家，不同地區的人民，主食也不一樣。以中國為例，生活在南方的居民大多以米飯為主，而生活在北方的居民則是以麵食為主。在歐洲，大部分人吃麵包、水果和沙拉。但是在北歐，他們吃很多的鮭魚，南歐葡萄牙人愛吃沙丁魚。在遠離大海的中歐，人們很少吃魚。他們吃更多的肉和香腸。在德國和波蘭，有數百種不同種類的香腸。

生活在不同地方的人們飲食習慣也不相同。在北美、澳洲和歐洲，每餐通常吃兩道或兩道以上的菜餚，人們用刀叉吃飯。在中國和日本，人們用筷子吃飯。在印度和中東部分地區，人們用右手的手指拿起食物。

範圍：Unit 2 (第一冊下)

P51 (21 ~ 24)

- Owen : 醒醒，Winnie。妳今天早上不是有工作面試嗎？
Winnie : 什麼工作面試？我今天沒有任何面試。我只有明天預約牙醫門診。
Owen : 是嗎？但是妳上週告訴我星期四要去面試工作。
Winnie : 今天幾月幾日？是八月二十八日嗎？
Owen : 不！八月二十八日是昨天。今天是星期四。
Winnie : 哦，不！我犯了嚴重的錯誤。現在幾點了？
Owen : 已經八點了。妳只有十分鐘的時間來打扮。妳必須在八點前離開，這樣妳才能趕上公車。
Winnie : 好！謝謝你，Owen。順便問一下，你有看到我的履歷嗎？我昨天晚上把它放在沙發上，但我現在找不到。
Owen : 餐桌上有張紙，但我不確定那是否是你的履歷。
Winnie : 我找到了。那是我的履歷。真的很謝謝你，Owen。你真的救了我。
Owen : 不客氣。妳錄取工作後再請我吃晚餐吧。
Winnie : 我一定會請你去一家不錯的日式餐廳。
Owen : 祝妳好運！我期待聽到妳的好消息。
Winnie : 謝謝！回頭見。
Owen : 再見！

P52 (25~27)

澳洲天氣

你去過澳洲嗎？實際上，那裡的天氣不是你所習慣的。原因是它是南半球的一部分。當澳洲是冬天時，臺灣是夏天。雖然澳洲的天氣相當溫和——一年約有三千小時的日照，但由於緯度的關係，仍然有不同的天氣形態。

春季：九月~十一月 夏季：十二月~二月 秋季：三月~五月 冬季：六月~八月	澳洲北部 · 夏季：熱且潮濕 · 冬季：涼爽且溫和 雖然這兩個地方相距甚遠，天氣是相似的。
澳洲西部 · 夏季：熱且乾燥 · 冬季：溫和且多雨	東海岸 · 夏季：熱且潮濕 · 冬季：涼爽且乾燥 天氣很好。大多數的澳洲人住在這裡，且很多遊客喜歡走訪這些地方並戲水。

P53 (28~30)

臺灣 TSPCA 是一個試著拯救動物免於不當照顧的團體。當飼主無法為他們的寵物提供美好舒適的生活時，TSPCA 的成員會與飼主溝通，讓他們放棄飼養他們的寵物。在獸醫為這些動物檢查後，TSPCA 將開始為牠們尋找新家。這裡是四隻可愛的狗，牠們都在尋找溫暖的新家。你能成為牠們的新家人嗎？

<p>A Kiki (女孩) *年齡：兩歲 *重量：4.2 公斤 *害羞、安靜，喜歡獨處。 *她的前飼主曾經讓她整天待在一個小籠子裡。你可能必須花更多的時間和她在一起。</p>	<p>B Vivi (女孩) *年齡：八歲 *重量：13.7 公斤 *她的主人去世了，所以她需要找一個新家。 *她不再年輕了。你必須注意她的健康，每年帶她去看獸醫兩次。</p>
<p>C Kash (男孩) *年齡：三歲 *重量：15 公斤 *聰明、喜歡吃和玩耍。 *記得每週幫他梳兩次毛髮。他的飼主太忙了而無法每天帶他出去散步一次。</p>	<p>D Lily (女孩) *年齡：九個月大 *重量：6 公斤 *可愛且喜歡和孩子們一起玩 *她有時候很會吠叫，所以她的前飼主對她的噪音很不高興。</p>

P54 (31~33)

關於青蛙的事實

青蛙在我們的日常生活中很常見。牠們從卵開始。變成蝌蚪大約需要一到三個星期。由於生活在水中，他們需要用鰓呼吸。此外，蝌蚪沒有腿。逐漸地，蝌蚪變成了用肺呼吸與用腿走路、跳躍的青蛙。當青蛙成年後，牠們沒有尾巴。

你知道青蛙的哪個部分可以引起人們的注意嗎？答案是牠們的眼睛。牠們能夠在黑暗中看到各種顏色。牠們的眼睛還可以輕易地偵測到眼前的事物。如此一來，昆蟲和小動物就可以被抓來作為牠們食物。令我們驚訝的是，當青蛙在吃獵物時，牠們的眼睛是閉上的。那是因為牠們的眼睛在幫助食物進入牠們的肚子。一旦青蛙吃進對牠有害的食物，牠可以讓它從胃翻出來並清潔它。十分神奇，對吧？還有更多關於青蛙的有趣事實。也許我們可以在網站上了解更多有關牠們的資訊。

P55 (34 ~36)

走出戶外，喚醒你的身體

由於臺灣人如此努力地工作和讀書，人們有許多健康方面的問題並不令人驚訝。在臺灣有許多人的視力不好。醫生說，這是因為人們花太多的時間在室內。還有更多的人有過重的問題。部分原因是臺灣食物選擇的變化。但是，很大一部分就是臺灣人不花時間運動。

臺灣人花太多空閒時間看電視或玩電動遊戲。人們也花了很多時間上網或使用智慧型手機。它給了人們一個放鬆的機會，但並沒有給人們機會花更多的時間面對面相處。它也沒有給人們機會鍛鍊他們的頭腦和身體。

幸運的是，事情開始改變了。越來越多的人選擇運用他們的空閒時間去戶外運動。從事這些活動有好幾個益處。首先，人們可以透過運動減肥，使體態更好看。此外，這是一個釋放壓力和應付日常的壓力的好方法。最重要的是，做運動能使人更健康更強壯。好的健康肯定讓人更加快樂。

我是一個喜愛戶外活動的人。騎腳踏車是最喜愛的活動。一方面是騎腳踏車比大多數其他運動更容易。此外，它不需要花錢。我總是在騎腳踏車時一邊聽英文歌學英語。我騎腳踏車時，一邊也能改善我的心智與身體，這真是一石二鳥！

範圍：Unit 3 (第二冊上)

P69 (18~20)

參加歡樂長跑！六月二十三日青少年刺激賽跑！

哈囉，親愛的朋友們，我有個令人興奮的消息要告訴你們。只剩兩週，在六月二十三日，你可以參加青少年長跑賽，並且玩得開心。這對於所有年齡介於十三到十九歲之間的你們來說是一個絕佳的機會。你絕對不想錯過這個展示你的技能並贏得超棒獎品的機會。每一位到達終點線的參賽者都將獲得一份免費禮物。但還不僅如此。前三名選手還將獲得獎金和其他酷炫的東西。第三名選手將獲得新臺幣 10,000 元和一台 MP3 播放器，第二名選手將獲得新臺幣 40,000 元和一雙漂亮的鞋子，而第一名選手將獲得新臺幣 100,000 元、一只手錶和一件T恤！

你還在等什麼？趕快報名參加比賽吧！請在本週五之前將你的姓名、年齡、生日、身分證號碼、電話號碼和地址上傳至電子郵件 junior@running.com。不要錯過這個機會。

時間：六月二十三日上午 6:30 ~ 上午 10:00 地點：綠色公園

P70 (21~24)

近來，世界各地有越來越多的人參與淨灘活動，因為我們製造了太多垃圾。垃圾流進了海洋，造成水污染並使海中的生物死亡。2020 年 8 月，臺灣一共有 591 位潛客參與了基隆海岸舉行的淨海活動，創下金氏世界紀錄。此次淨海活動是由探索頻道與當地市政府在潮境公園舉行。他們一起創造了「十二小時內最多潛客參與淨海」的紀錄。臺灣其他城市，包括臺中、臺南和澎湖，也一同響應加入了淨海與淨灘活動。根據探索頻道的統計，參與基隆淨灘的志工在一個小時內就收集了多達 920 公斤的垃圾。也許我們應該試著在日常生活中減少使用一次性的產品，例如塑膠袋或吸管，因為我們永遠不會知道我們的垃圾流向何處。減少使用一次性的產品可以改善環境。讓我們一起努力。

P70 (25~27)

青蛙是一種了不起的動物，牠們已存在很長一段時間了，約莫一億八千萬年前。牠們是第一批具有聲帶的陸地動物，這些聲帶就像你喉嚨中的發聲部分。雄性青蛙擁有特殊的囊袋，可以充滿空氣，使牠們的聲音更大聲。有些青蛙的聲音可以從非常遠的地方聽到，比如說三英里遠的地方！

現在，讓我們來談談樹蛙。牠們非常酷，因為牠們可以跳得非常遠——比牠們自己的長度長二十多倍！哥斯達黎加的紅眼樹蛙非常特別。牠的手指和腳趾之間有蹼，可以幫助牠在樹枝間跳躍，而牠的腳上有微小的吸盤，這樣它就可以黏在樹上。真酷的是，牠們有鮮紅的眼睛和身體上色彩斑斕的條紋。牠們在白天隱藏這些顏色，但當有東西傷害牠們時，牠們會展示出這些顏色來嚇唬牠們。所以，青蛙很神奇！牠們發出巨大的聲音，可以跳得非常遠，並且當牠們身處不同的地方時使用很酷的技巧來保護自己。

P71 (28~30)

嗨，Watson：

你們的服務讓我感到非常沮喪。我的訂單仍然存在一些錯誤。即使我們之前已經討論過了，但這完全沒有幫助。我按照你之前告訴我的所有步驟，但還是沒用。首先，我想刷信用卡，而非用現金付款。但是，我找不到可以使用信用卡付款的地方。其次，地址錯誤。應該是 23 巷，不是 25 巷。另外，我沒有拿到我的 VIP 折扣代碼。上個月它就應該寄到我的電子信箱了，但我仍未收到。最後，總價是錯的。它幾乎是我應付金額的兩倍。你能幫忙儘快解決這些問題嗎？我再打電話給你會更好嗎？我希望馬上收到我的包裹，因為這是我朋友的生日禮物。

Chole Wang

P72 (31 ~33)

有關動物的事實

哺乳類動物	牠們是溫血動物。牠們用肺呼吸空氣。牠們的身上有毛髮或毛皮。牠們的幼兒通常喝母乳。牠們是脊椎動物。
爬蟲類動物	牠們是冷血動物。牠們的肺像哺乳動物一樣用來呼吸空氣。牠們的皮膚乾燥。其中有一些腳是短的，而有些身上沒有腳。牠們有鱗片。牠們能夠產卵。牠們是脊椎動物。
昆蟲	牠們是冷血動物。牠們的身體有一對或兩對翅膀和一對觸角。牠們通常有六隻腳。牠們會產很多卵。
兩棲動物	牠們是冷血動物。牠們能夠在水中和陸地生活。牠們的皮膚濕潤。牠們的身上沒有鱗片。牠們通常在水中產卵，而這些卵是膠狀物。牠們是脊椎動物。
魚類	牠們是冷血動物，且覆蓋著鱗片。牠們有鰭，但身體沒有腳。牠們生活在水中。牠們的腮被用來呼吸空氣。牠們產卵。
鳥類	牠們是溫血動物。牠們的身上有兩隻腳和兩隻翅膀。牠們的羽毛柔軟而輕巧，可以遮蓋身體。牠們有喙，並且下蛋。

P73 (34~36)

北極熊危在旦夕

當人們想到北極時，通常會想到北極熊。然而，這些日子北極熊面臨巨大的挑戰。對牠們來說，這是一個艱困的時期。北極熊會游泳，但牠們不像魚那麼會游泳。牠們需要冰層才能繼續前進。不幸的是，隨著地球暖化，冰層開始融化。冰層融化成小碎塊。隨之而來的問題是北極熊能休息與行走的地方越來越少。大多數的北極熊變得越來越瘦，因為牠們必須游得越來越遠，也越久。其中一些北極熊甚至死於飢餓。牠們無法狩獵足夠的魚來養活自己。

北極熊過去最多可以養育四隻健康的北極熊寶寶。但是，現在連北極熊媽媽自己都快餓死了。牠們不能養育那麼多的寶寶。如今，一隻北極熊能有一個健康的寶寶已經很幸運了。這些北極熊媽媽之中有百分之五十以上將無法生育寶寶。這導致牠們的出生率變得越來越低。低出生率和高死亡率，北極熊可能很快就會滅絕。我們帶來了氣候變遷：我們正在殺死牠們。

範圍：Unit 4 (第二冊中)

P88 (21~24)

兒童王國

歡迎來到kidskingdom.com。這是一個讓你與朋友、家人一起玩樂的地方。你可以在這裡免費閱讀故事、玩遊戲、加入讀書會、結交朋友、分享你的經驗和想法，你不需支付任何費用給我們。當你參觀我們的網站時，請閱讀並遵循這些祕訣。

- 1.當有人向你詢問時，絕對不要給他你的真實姓名、電話或手機號碼以及照片。不要告訴他們！它是新的詐騙手法，你可能會被壞人詐騙。
- 2.永遠不要和從未見過面的人一起外出。你永遠不會知道他/她真正的身分。他們可能綁架你來向你的父母勒索金錢。
- 3.如果你收到陌生人的電子郵件，請小心。不要打開它；先告訴你的父母。
- 4.當你看到讓你到不舒服的話語時，總是告訴你的父母。
- 5.絕對不要在網路購買任何東西或提供信用卡號碼。又來了！它可能是詐騙，因此在這裡做任何事都要小心。

再次感謝您拜訪 kidskingdom.com。我們希望你在這裡感到自由和安全。

P89 (25 ~28)

以下是 Benson 在網站上發現的兩種不同用餐文化的資訊。

在中國文化中，人們喜歡與一群人們在一起分享所有的菜餚，因為他們認為「分享代表關心」。通常，餐廳提供熱茶和一些冷盤作為第一道菜。然後，主菜很快地就會逐一上桌。熱的肉食會比蔬菜更早上桌。湯是一頓飯的最後一道菜，緊接著是一盤水果作為甜點。米飯和麵條都是中國人的主食。在中國文化中，它們一直是中國人熟悉的食物。它們通常在上主菜的時候被放在一旁。當你去中式餐館時，你一定可以找到它們。

西方文化中的一餐通常有三道菜：開胃菜、主菜和甜點。通常，開胃菜和湯是主菜之前上桌的第一道菜。每道菜餚被供應在每個人各自的盤子裡。此外，他們偏好在用餐時喝一杯酒。一些像是冰淇淋和蛋糕的甜點供應在主餐之後。西方人也邊喝咖啡邊吃甜點。主菜通常是肉類，例如牛肉、雞肉或魚。有趣的是，西方人的主食是肉，而不是米飯或麵條。

P90 (29~32)

上週日上午，我父母帶我去蔬菜博物館。我很興奮，因為我以前從未見過如此多奇特的蔬菜。我印象最深刻的蔬菜是紐西蘭山藥。它放在盤子上看起來就像一隻紫白相間的蠕蟲。我弟弟看到紐西蘭山藥時驚嚇的模樣實在很有趣。紐西蘭山藥屬於馬鈴薯家族。它可以在世界各地種植，即使在非常乾燥的土地上。很多人用煮馬鈴薯的方法來烹煮它們。你可抵隨心所欲地將它們做成烤的、炸的或水煮菜。我媽媽說她很小的時候曾經吃過一次。她告訴我：「你奶奶在沙拉中加入了烤的紐西蘭山藥，然後放入湯中熬煮。非常好吃。你有一天應該嚐嚐看。」我們到家後，爸爸問我最喜愛哪一種蔬菜。我告訴他我最喜愛巧克力甜椒，因為它看起來像是一塊可以在巧克力工廠找到的巨大棕色巧克力。我和家人度過了愉快的一天。

P91 (33~35)

鹽的危害

你知道嗎？如果我們吃太多鹽，對我們是有害的。它可能會使我們的血壓升高，這可能會對我們的心臟造成傷害。醫生們說成年人每天應該只攝取 1.5 克鹽，但我們大多數人攝取的量超過這個數量的兩倍。而且，這不僅僅是我們在食物中添加的鹽；它也存在於我們在商店購買的許多東西中，例如冷凍晚餐、零食、麵包、起司和醬料。這就是為什麼我們應該多吃新鮮食物，如水果、蔬菜和瘦肉。猜猜看？許多孩子的血壓也很高。其中一個原因是他們從披薩、三明治和冷切肉等食物中攝取了過多的鹽。所以讓我們試著少吃鹽，多吃健康的食物。

以下是一個關於鹽的資訊圖表。(圖略)

P92 (36~38)

味覺圖

你看過味覺圖嗎？味覺圖是一張顯示味覺區的舌頭圖片。甜味在舌尖，苦味在舌後，鹹味和酸味在舌的側邊。這張圖讓很多人相信在舌頭的不同區域有不同類型的味蕾，每一種都負責四種基本味覺中的一種。然而，現在大多數科學家認為味蕾可以察覺所有的味道。如何察覺？味蕾存在於你的舌頭，可以讓你體驗不同的味道。味蕾有非常細小的毛稱為微絨毛。這些東西將某物的味道發送訊息給大腦，因此你會知道它是甜的、酸的、苦的或鹹的。一個人可以大約有一萬個味蕾，而它們每兩週左右更新一次。但是隨著人的年齡增長，其中一些味覺細胞不會更新。一個老年人可能只有五千個有效的味蕾。這就是為什麼某些食物對你來說可能比對成年人而言味道更濃烈。抽菸也可以使味蕾的數量減少。

範圍：Unit 5 (第二冊下)

P106 (18~21)

Wayne：Bill，你去年暑假期間在設計公司工作嗎？

Bill：是的，我是。那是一次很棒的經歷。我非常喜歡這份工作。

Wayne：為什麼你畢業後不待在那裡？

Bill：我不能。有一條規定是在校學生只能待三個月。如果你想在畢業後留下，你需要要重新申請。

Wayne：你喜歡當設計師的哪一方面？

Bill：首先，你可以向別人展示你的美感。當其他人喜歡你的作品時，這真的很棒。其次，我喜歡在工作時與他人對談的自己。我很容易讓人信任我，對此我深表感謝。最後但同樣重要的是，花時間讓事物變美是世界上最不可思議的事情！

Wayne：哇，你天生就是設計師。你會再次申請這份工作嗎？

Bill：當然。我從小就想在那間公司工作。如果我能再去那裡工作，我會盡其所能做到最好。

P106 (22~24)

那是一個下雨的日子。媽媽叫我去超市買一些食物。當我到那裡時，我把雨傘放在外頭。過了數分鐘後，我買完食物走了出去。我發現我的雨傘不見了。我很焦慮，因為在這種雨天我那兒都去不了。

雖然我恨死了那個偷我傘的人，但是我依舊告訴自己：「黑暗之中總有一絲光明。」我試著去等待看看雨是否會停。突然間，有個女生向我走來，問我要不要和她一起撐傘。令我吃驚的是，她正是我在班上喜歡的那個女生。我高興地對她說「好」。我們在雨中漫步、聊天。我真的無法置信有這麼美好的事發生在我身上。在這日之前，我沒有機會和她說話。在我遺失了雨傘之後，我們卻走在一起。我明白了丟傘並沒有那麼糟糕。我學到了壞事有時候也會為你帶來好事。

P107 (25~27)

Helen：這個週末你打算做什麼？

Sara：我沒有計畫。

Helen：要不要去看電影？

Sara：聽起來不錯。

Helen：那我們去地球咖啡店對面的星光劇院吧。我們可以支付最低的票價看電影。

Sara：太好了。

(圖表略)

P108 (28~31)

以下是 Samuel 寫在日記裡的内容。

七月十五日

今天是開心的一天。一位男士向我詢問一本稀有的書籍。我仔細聽他的描述並搜尋了好一會兒。雖然最後還是沒找到，他還是一再地向我致謝。他說他的名字是 John，而且很樂意與我交朋友。我們給了彼此手機號碼，希望我能夠跟他相處愉快。

七月十七日

一位帶著兩個女兒的母親走向我並說在閱讀區已經沒有空位了，我帶她們到童書區坐下，然後走到閱讀區，發現有很多座位被個人物品占據著，例如：鉛筆盒和外套。我等了半小時，許多座位仍然被個人物品占著，所以我把物品收到櫃檯，並留下寫著號碼的便條紙以便讓物品的主人能夠領回他們自己的物品。終於又有空位了！

七月二十日

Ray 今天生病了，所以我請了一天假照顧牠。牠今早吐了兩次，所以我帶牠到動物醫院。Smith 獸醫說牠感冒了。我們回家之後，我將藥放在果汁裡讓牠喝下。睡前我們聽了一些輕柔的音樂。希望牠能夠趕快恢復健康。

P109 (32~34)

許多研究證明閱讀對兒童有益。它不僅可以拓展兒童的知識，還可以訓練他們的耐心。孩子們還可以透過閱讀學習找到自己的愛好。因此，對於父母來說，提供一個讓孩子閱讀的良好學習環境很重要。

有一個很好的例子來自於著名的小說及同名電影 *Matilda* (1996)。Matilda —— 一個聰明的孩子，喜歡閱讀。在上小學之前，她學到很多東西。儘管她的父母無法理解她對閱讀的熱情並叫她和他們一起看電視，但她選擇了自己喜歡的東西，與家人變得很疏遠。當她終於可以上學讀書時，她開始展現她有多聰明。在同學和老師看來，她是一個聰明的女孩。她利用自己的智慧幫助了很多人。這個故事告訴我們，這個女孩並非天生聰穎，而是透過對閱讀的熱情成為天才。由於閱讀，她成為了一個可以時時刻刻保持鎮靜並解決他人問題的女孩。

P110 (35~37)

以下是四位學生在日常生活中的環保舉動報告。

Dave	過去幾天，我帶著自己的盒子在外面買食物。我很難告訴店家我要把食物放進自己的盒子裡，尤其是當他們真的很忙碌時。他們通常會忘記這樣做，因為他們真的習慣用自己的方式做事。我認為消費者需要一次又一次地告訴店家，他們才能記住。
Jimmy	為了環保，我很少吃外帶食物。相反地，我通常在餐廳吃飯。現在，許多餐廳不使用一次性餐具。此外，當你在餐廳用餐時毋須洗碗。但是，有一些餐廳會使用一次性餐具。他們傾向於不問你就直接將食物放入碗中。因為這個舉動我總是會有點生氣。希望他們在放食物之前能先問我一下。
Winnie	我太懶了，無法做到環保。我不想麻煩別人。每個人都有自己的問題。我不想麻煩別人。但是，我會做一些事情，例如關燈、減少用水，並攜帶我自己的環保袋。我希望有朝一日，政府可以在保護環境方面制定更完善的規範。
Larry	環保是一種讓人們自愛的選擇。如果他們不能忍受自己不環保，他們應該嘗試採取任何行動來使自己好過一點。我總是乘坐公共交通工具，而不是騎摩托車或開車，自己帶環保筷，很少買新衣服。

P111 (38~39)

陸龜與海龜的比較

陸龜大部分時間都待在陸地上。牠們不能在水裡游泳。陸龜壽命為 80~150 年。陸龜的殼大部分是大圓頂形而且很重。牠們的腳又短又結實，看上去就像迷你象的腳。牠們的頭可以完全藏入龜殼中。陸龜吃蔬菜和水果。小陸龜出生後不久便從陸龜的蛋移到陸龜媽媽的洞穴中。	海龜大部分時間都在水中度過。海龜的壽命為 20~40 年。海龜的龜殼平坦且輕，因為這使牠們易於在海中游泳。牠們的腳有蹼和長爪。牠們無法將自己的整個頭藏入龜殼裡。海龜吃肉和蔬菜。小海龜獨自待在巢中 90~120 天。
---	---

P112 (40~41)

社群媒體

「這些就是我想要的。」 Mandy 迅速在電腦上動了動手指，訂購了她想要的商品。Mandy 確實是臉書的愛好者。她還透過 LINE 或 Instagram 購買許多特殊商品。如果商品不錯，她將會點「喜歡」按鈕並與朋友分享。此外，她還喜歡與他人分享自己的想法或照片。多麼強大的社群媒體！

社群媒體有好的一面。它獲得資訊更快且更容易，並且也更加方便。Mandy 喜歡看新聞、流行事物和她感興趣的某些話題。令她驚訝的是，只要透過她的社群媒體，一切都可以在電腦桌上輕鬆完成。

但是，社群媒體也可能帶來不好的一面。首先，每個人都可以自由發言，這可能會導致不良後果，甚至恐嚇。例如，兩年前有人在社群媒體上發布一則消息，說他將去學校傷害老師和學生。真是太可怕了！社群媒體的另一個嚴重問題是：人們花在社群媒體上的時間越多，他們在現實世界中就變得越孤獨。Mandy 的一位朋友沉迷於社群媒體，因此，他遠離人群，不再有朋友在身邊。簡而言之，社群媒體不僅帶來好的一面，也帶來壞的一面。它的好壞，取決於人們如何明智地使用它。

範圍：1 - 2 冊會考模擬試題(閱讀測驗)

P114 (16~18)

(Miss Lin 問她四位學生一個問題。)

Andy：我愛動物。上週日我去了快樂農場。我騎著馬環顧農場。我還餵山羊和採葡萄。我在那裡很開心。

Lucy：我愛水上運動。我和表弟一起去衝浪。我們還在餐廳享用海鮮。上週日，我度過了美好的一天。

Diana：我通常在星期日和朋友們一起看電影。上週日，我們看了《靈魂急轉彎》。這部電影很有趣。我非常喜歡它。電影結束後，我們去了 Jack 的店。我買了三本漫畫書。我看完後可以與你分享。

Billy：上週日，我去鄉下拜訪了我的祖父母。我爺爺在院子裡種了三棵芒果樹。我摘了一些芒果並試吃。哇！它們真的很甜。我爺爺真的很擅長種植植物。

P115 (19~21) 圖表中譯(略)

P116 (22~25)

<p>① 青蛙：蟾蜍，你為什麼悲傷？ 蟾蜍：因為我每天等著信，但是我連一封信也沒收到過。</p>	<p>② 青蛙想到一個好辦法。他寫一封信給蟾蜍。 青蛙：你可以幫我把這封信送到蟾蜍家嗎？ 蝸牛：當然可以。</p>
<p>③ 青蛙：蟾蜍，是我青蛙！快出來！讓我們一起等信來。 蟾蜍：不！我已經厭倦等信了。</p>	<p>④ 青蛙：你不會知道誰會寄信給你。讓我們一起等吧。 蟾蜍：之前都沒有人寄信給我，今天也不會有任何人寄信給我。</p>

<p>⑤ 蟾蜍：你為什麼一直看窗外呢？ 青蛙：沒事啦！我只是在看花！拜託！我們出去吧！天氣正好。</p>	<p>⑥ 蟾蜍：已經四天了！都沒有任何一封信。夠了！我要進去了。 青蛙：等一下！你看！誰來了？ 蝸牛：蟾蜍，這裡有一封來自青蛙先生的信。</p>	<p>⑦ 蟾蜍：謝謝你，青蛙！我的好朋友。 青蛙：不客氣，我親愛的朋友。你要知道無論何時你感到悲傷，我一定會在你的身邊。</p>
--	--	--

P117 (26~28)

名字：Tim 號碼：25號 班級：R

上個假期，我和家人去了馬祖。與臺灣的建築相比，那裡的建築非常特別。他們稱這些建築為閩東式建築，它們是用美麗顏色的石頭蓋成的。我們去了一個充滿閩東式建築的村莊。那裡的景色很棒。馬祖的食物也很好吃。馬祖的知名美食之一是老酒麵線。它很好吃。老酒是在馬祖當地生產。那裡的溫度和氣候非常適合釀酒。而且，那裡的海鮮很特別與臺灣的海鮮不同。我們在馬祖吃了很多的海鮮。我最喜歡的一天是我們去大坵島的那一天。梅花鹿遍布全島。島上大約有一百五十頭鹿。無論走到哪裡，你都可以看到鹿。太神奇了，牠們是如此可愛。在大坵島周圍漫步大約需要兩個小時。你可以帶些食物和飲料慢慢走，欣賞海景、看看島上的鹿。從臺灣搭乘飛機去馬祖只需要一個小時。祝你下次在馬祖度假愉快！

P118 (29~32)

(有些學生去了波士頓旅行。他們來到了一個美麗的地方。)

Greg : 早安！我是 **Greg**。歡迎來到波士頓之家。我知道你一定會喜歡這裡的。

學生們：我們非常興奮！我們現在可以進去嗎？

Greg : 當然！但是，在我們出發之前，讓我告訴你我們現在所展示的。有人知道這裡展示什麼嗎？

學生們 : 這裡有一些藝術品！！！！

Greg : 是的！沒錯！我們這裡有很多美麗的畫作和雕塑。它們是由一些知名的藝術家製作的。此外，我們在二樓有一家不錯的餐廳，每天販售美味的食物。

學生們 : 在我們來這裡之前，我們已經線上了解此資訊了。我們知道這間餐廳。餐廳最好的食物是美味的雞肉炒飯。

Greg : 對！你們還知道什麼？

學生們：嗯……我還看到一則新聞，說波士頓之家明年將搬到另一個城市。

Greg : 並不是這樣！明年我們不會搬到任何地方。但是，我們將對我們的房屋進行一些更動。我們的許多雕塑都將移至另一個地方。

學生們：另一個地方在哪裡？

Greg : 在紐約。你們明年可以去參觀。好的！現在，讓我們進去。請不要觸摸任何東西。但是歡迎你們拍照。

P119 (33~35)

<p>越來越高了，他們往右邊走去 越來越低了，他們往左邊跑去 在白色之間有黑色 他們跳起來，他們停下來 有時候很快，有時候又很慢， 有時候他們就只是站在那兒 音樂覆蓋了每隻耳朵 在這一秒，寧靜的感覺帶領你，</p>	<p>在下一秒，悲傷跟在你身後 好長的一段時間，他們不斷練習 數不清多少次，他們失敗了 但不管如何，這十個兄弟齊心協力 今晚，他們的重要時刻來臨 當最後一顆音符出現 這一刻，他們以自己為榮 因為人們起立並且喝采著</p>
---	--

P120 (36~38)

你聽說過 5R 嗎？5R 代表「拒絕、減少、重複使用、回收和修理」。5R 的目的是減少我們使用的東西的數量，同時減少我們扔掉的東西的數量。由於我們在地球上的空間有限，無法放置所有廢棄物，因此，善用資源與減少廢棄物的產生是重要的。

隨時隨地「拒絕」。選擇沒有用塑膠袋包裝的東西，然後攜帶自己的環保袋。問自己一個問題：「我們為什麼要買這個？」。

「減少」意味著使某些東西變小或減少使用。減少浪費只是意味著減少我們使用的東西，而僅使用必要的東西。由於我們停止購買產品，因此減少使用量也可以節省很多錢。

「重複利用」是再次使用某些物品的做法。不斷重複使用產品對我們和我們的地球都有好處。例如，看過的舊書之後可以再讓其他人看。

「回收」是將廢棄物變成新事物的方法。例如，您的舊筆記本可以回收成再生紙，然後再次製成筆記本。近來，我們發現購買新產品要比修理和使用舊產品容易。現在，利用 5R 處理廢棄物的重要性已成為我們面臨的巨大挑戰。重要的是，我們要知道如何在「需要」與「想要」之間做取捨。

P120 (39~41)

小時候，我非常喜歡動物。我們房子周圍有很多動物，我的祖父母在他們的農場飼養牛和馬。當我拜訪祖父母的房子時，我總是很開心。那些讓我明白我想成為獸醫的原因。

現在，我的夢想實現了。我是位正在動物園工作的獸醫。在動物園裡照顧動物是我的重要工作。我和我的團隊非常努力地確保動物園中的每隻動物都健康。但是，照顧這些大動物比照顧諸如狗，貓和兔子之類的小動物要困難得多。

我們的日常工作從早上開始：動物園管理員讓我們知道哪些動物感覺不適，然後我們會仔細查看一下並進行檢查。動物園裡有一百多種動物，因此在一天之內檢查每隻動物是不可能的。為了做好我們的工作，我們始終遵循我們的工作行程表。

動物園每逢星期一關閉。那天，我們通常開會討論動物的健康狀況。在星期二，我們檢查大型動物，例如獅子和大象。隔天，我們檢查斑馬、猴子和狐狸。星期四是「澳洲日」！那天我們檢查了無尾熊和袋鼠。我最討厭星期五，因為我必須在鳥舍裡工作以照顧兩百多隻鳥，而且牠們總是很吵！我和我的團隊成員輪流在週末休假。

每一天都會有所不同。幫助動物使我感覺良好。我為自己和工作感到驕傲。

範圍：Unit 6 (第三冊上)

P139 (19~22)

在歐洲和亞洲，花語的象徵在許多國家已被使用許久。它在莎士比亞的作品及世界上許多其他重要的作品中扮演重要的角色。花語的使用在十八世紀時變得流行。在維多利亞時期，花被用來傳達無法大聲說出的訊息。

你有無法對你的朋友、家人或愛人傾訴的話嗎？讓花替你說！不用言語就能道盡一切。

花語		
向日葵	紫玫瑰	黃百合
向日葵是耀眼太陽之子。其意義為帶著大微笑看待世界且要每天活得開心。	安靜，等待和保有愛。你可以把花給慎言的人。	「早日康復。」人們帶黃百合到醫院去探望朋友很常見。

若你認為這很實用的話，請分享給你的朋友。如果你想要找到更多其他的花，請查看我們十月花卉課程。

P140 (23~25)

三十天實踐法

Matt Cutts 是一位電腦工程師。他建議想要改變自己的人試著在三十天做一直以來都想做的事。他談到了設定和完成目標的非常簡單的方法。

Matt 本人已經完成了以下目標。每個目標都在三十天之內完成：騎腳踏車上班、走一萬公尺、每天拍照，然後也完成寫一本小說。你可能會認為**Matt**非常聰明，這就是為什麼他在短短一個月內就做了很多事情的原因。但是，**Matt** 只是一直遵循一個簡單的想法。

Matt 說，這是一個非常簡單的想法，可以幫助他完成所有這些事情。你只需考慮要增加一件事到生活裡，然後在接下來的三十天內做做看。對於大多數人來說，是養成新習慣或擺脫生活中不良習慣的適當時間長度。在這三十天內，你將學到一些很棒的事。一是：你只需重複一件簡單的事情就能改變自己。另一個是：小改變比大改變容易多了。例如，考慮到苗條的身材，您可能每天花十五分鐘做運動，而不是一個小時。這樣，你更有可能完成目標。

沒有特別的祕訣。只需停止思考並立即採取行動：開始做您想做的事情，並在接下來的三十天繼續做下去！

P141 (26~27) 圖表中譯(略)

P142 (28~30)

以下是 **Bryan** 的暑假自然報告。

7/4	媽媽和我從市場上買了一些種子。花店的老闆 Melissa 教我如何照顧植物。我在爺爺的花盆裡種了一些種子。
7/11	什麼事都沒發生。我一直在想為什麼沒有用，所以我把花盆帶去了花店。 Melissa 摸了土壤，她告訴我我澆太多水了，所以種子死了。她給我一些免費的新種子，並幫助我再次種下它們。
7/15	小東西從土壤裡冒出來了。我是如此興奮。我希望它可以成功地成長。
7/18	它變得更高且長了一些小葉子。

7/22	它長得更高且葉子也更多。我認為它們可能需要更多的空間來生長，因此我將它們移植到我們後院的花園。它可以在那裡享受陽光。
7/24	我媽媽在土壤中放了兩根筷子，以幫助它生長。她說它會沿著筷子生長。
7/30	它開了一些黃色的花。幾天後，這些花將變成果實。
8/13	沒有開花了。現在它有一些小的綠色果實。圓圓的很可愛。
8/16	果實變大。變成紅色。
8/20	水果好漂亮。我選了一些放在籃子裡。今晚，我將用這些水果做義大利麵的醬汁。太好吃了！我等不及了！

P143 (31~33)

起床後，越來越多的人喝咖啡。咖啡為他們啟動新的一天。現在，咖啡已不僅僅是一種飲料。它也是一門藝術和一門科學。世界上有七十三種。他們可以活到一百年。種植五年後，農民可以達到豐收的產量。有三種重要的咖啡作物——阿拉比卡咖啡、羅布斯塔咖啡和利比里卡咖啡。

如何做出一杯美味的咖啡	
羅布斯塔咖啡 形狀：比阿拉比卡咖啡豆略圓且小 產地：海拔800公尺以下 *約占世界咖啡產量的30% *比阿拉比卡咖啡苦，咖啡因多 *生長快，不容易生病 *價格較低	1. 拿鐵： 1/4濃縮咖啡、2/4熱牛奶和1/4 奶泡 2. 卡布奇諾咖啡： 1/3濃縮咖啡、1/3熱牛奶和1/3 奶泡 3. 摩卡咖啡： 2/5濃縮咖啡，1/5熱巧克力，1/5 熱牛奶和1/5奶泡 4. 焦糖瑪奇朵咖啡： 1/3 濃縮咖啡，1/3 奶泡和一些焦糖
利比里卡咖啡 形狀：湯匙形狀 產地：海拔200公尺 *苦味濃，容易生長 *產量少	
阿拉比卡咖啡 形狀：扁平 and 橢圓形 產地：海拔約800~2,000公尺 *約占世界咖啡產量的70% *咖啡因的含量比羅布斯塔咖啡低 *價錢最高 *容易生病；不易照顧	

P144 (34~35)

歡迎來到夏威夷！

夏威夷是太平洋中間的一座特別群島！與美國其他州不同，夏威夷並不與美國大陸相連。想像夏威夷是一個全年陽光充足、溫暖潮濕的天堂。夏威夷的天氣就像是永無止境的夏天，通常在24°C到29°C之間。島上有兩個主要季節：十一月到三月是雨季，四月到十月是乾季。在雨季期間雨水較多，使植物和花朵盛開且色彩繽紛。

夏威夷有像是火山這樣酷炫的東西。有些火山仍然活躍，它們可以製造出特殊的火山煙霧稱為「vog」。但別擔心，夏威夷也以其友好的鳥類著名，比如只能在這裡找到的特殊雁「夏威夷雁」，以及講述島嶼歷史的草裙舞。如果你喜歡衝浪和浮潛等水上活動，夏威夷是你完美的度假勝地！那麼，你還在等什麼呢？打包你的行李，好好準備去夏威夷度過一個美妙的假期吧！

P145 (36~38)

日本和泰國的氣候

日本北部的氣候溫和；但是，在南部地區卻大不相同。在北部，冬天較長且較冷，而夏天溫暖而涼爽。有趣的是，一年的降雨不多，冬天則下很多雪。此外，北部地區的夏季有時會很熱，因為那時候有特殊的熱風從山上而來。就日本南部而言，夏季天氣炎熱，冬季天氣溫暖。夏季平均溫度在 30°C 左右。颱風常常經過這裡，並在夏季帶來大量降雨。總體而言，除了颱風季節以外，無論妳要去哪裡，所有的季節都非常適合遊客前往日本旅行。

在泰國，氣候可以分為三個不同的時期。雨季是從六月到十月。在這段時間裡，西南風在這裡帶來了很多降雨，所以下了很多雨。十一月到二月是這裡的冬季，但是冬天根本不冷，非常溫暖。來自中國的冷空氣使它變得涼而不熱。因此，本季節有許多遊客來此旅遊。最後，乾季是從三月到五月。這也是最熱的季節。三個月的平均氣溫在 35°C 左右。但是，有時溫度可能會上升到 40°C。

範圍：Unit 7 (第三冊中)

P159 (19~22)

快樂狗狗的六個實用小祕訣

- 祕訣 1 建造狗屋。最好準備一個舒適的環境給你的狗。牠會喜歡待在那裡。
- 祕訣 2 用紙袋做一個很棒又便宜的玩具給你的狗。這會替你省很多錢。
- 祕訣 3 別打或罵你的狗。如果你這麼做，狗會對你生氣。牠們會難過且或許再也不喜歡你。
- 祕訣 4 每天陪伴牠們並和牠們說話。當你和你的狗玩時，你變成牠生命中最重要的人。你的狗開始想：「嘿，當爸媽在家時，會很好玩。」所以狗就會很歡迎你回家。和你的狗玩不只是對牠來說很有趣，同時也能讓你的狗運動。狗的活力充沛，牠們需要大量的運動。
- 祕訣 5 當你的狗不吃飯時，帶牠去看獸醫。牠可能是生病了
- 祕訣 6 不要以為住在同一家的狗狗會高興地分享牠們的狗碗。讓牠們用不同的狗碗以確保牠們不會為了食物打架。

P160 (23~25)

衣服派對來了！

你的衣櫥有很多你不穿的衣服嗎？
「你的舊愛可能會是其他人的新寵！」
帶三件你的舊衣來免費交換三件衣服

時間跟辦法	9/17~22：成人衣服交換派對 9/22~27：小孩衣服交換派對 (小孩衣服需在十二歲以下)
什麼種類的衣服	除了內衣褲、襪子及手套以外的任何衣服
注意事項	你的衣服一定要是乾淨的且沒有任何髒污 只接受衣服。不要帶其他東西。

想要知道更多嗎？請在臉書私訊我們。

(星期三休息) 韓衣店

P161 (26~29)

是否讓青少年工作是全球所有父母的一個大問題。最重要的事情是要知道這項工作是否會影響學業。如果不會的話，父母可以嘗試與他們家中的青少年談論這件事。這是父母可以與子女討論的一些利弊。首先，工作可以使孩子變得更有責任感。他們可以知道，無論他們是否願意，都有他們需要做的事情。藉由工作，孩子們也可以更加地了解自己。藉由做不同的工作，他們會知道自己想做什麼或不喜歡做什麼。另外，如果他們開始賺錢，他們將發現賺錢並不容易。然後他們將開始學習如何處理金錢。另一方面，青少年可能會感到壓力並影響他們的學校生活。他們可能還會遇到一些他們尚未準備好的人或情況。而且，如果他們每天工作量過多，將會對他們的學業產生不良影響。總之，青少年應該從事兼職工作嗎？答案是肯定的，但是你必須記住，太多的工作是不好的。青少年應該在工作和學業之間找到平衡。

P162 (30~33) 圖表中譯(略)

P163 (34~36)

倉鼠與刺蝟的比較

關於倉鼠的事實

倉鼠有二十五種。牠們有厚實的皮毛、短尾巴、小耳朵、短腿、寬腳和大眼睛。倉鼠通常白天居住在地下，牠們在暮色中出來覓食。倉鼠的臉頰很大，可以將食物帶回家。滿滿的小頰囊可以使頭部增大兩倍或三倍。倉鼠視力不好：牠們近視，也有色盲。倉鼠利用牠們的嗅覺找到自己的路。倉鼠可以是黑色、灰色、蜂蜜色、白色、棕色、黃色、紅色或這些顏色的組合。倉鼠是很棒的寵物，因為牠們易於照顧和與人互動良好。

關於刺蝟的事實

世界上有十七種不同的刺蝟。在歐洲、亞洲、非洲和紐西蘭的部分地區都可以找到牠們。成年刺蝟的身體長約 14~30 公分，牠們的尾巴可長 1~6 公分。

刺蝟以刺聞名。牠們的背上都有很多刺。如果遭受威脅，大多數刺蝟會捲成一團。刺將幫助牠們反擊攻擊者。牠們是夜間活動的動物，這意味著牠們常常白天在巢穴裡睡覺，晚上出來覓食。牠們不會用眼睛狩獵。刺蝟的視力較弱，但有強烈的聽覺和嗅覺。牠們可以在短距離內快速游泳、爬行並用驚人的速度奔跑。儘管刺蝟的腿短小，但牠們可以走長達 2 英里的路程。對於牠們的短小的腿來說，這是很長的路程！

P164 (37~38)

動物之家或監獄？

動物園是我們小時候的回憶。在動物園裡，你會看到很多只能在電視上或在看書時才會看到的動物。你將了解有趣及好玩的野生生態。但是，與其他任何事物一樣，動物園也有其好的方面和壞的方面。首先，動物園為動物提供食物和良好的照料。它還允許兒童和成人近距離觀看野生動物。此外，動物園還允許科學家進行研究，以幫助人們了解動物的行為模式。這可以幫助並拯救更多的動物。但是，在動物園飼養動物伴隨許多問題。其中之一是動物被迫居住在有限的空間。對於需要大量走動的動物來說，情況甚至更糟。某些動物像是獅子，沒有機會狩獵，如果沒有妥善照顧，牠們將變得更加兇殘。由於空間狹小和習慣的改變，動物園中的動物往往比野生動物壽命短。有人說動物園被視為人類娛樂的場所，對動物有害。動物園最嚴重的問題是，儘管它們為動物提供了安全的居住場所，但同時也給動物帶來了一些問題。在現代生活中，動物園似乎具有教育性和娛樂性；但從某種意義上講，它對動物而言更像是一個動物監獄。

範圍：Unit 8 (第三冊下)

P177 (18~21)

大多數人都知道我們應該在早上和晚上刷牙。但是你知道你的牙刷有多髒嗎？你可能不知道：你的牙刷甚至比馬桶還髒。這很可怕，不是嗎？以下是有關牙刷的一些事實。

進食三十分鐘後刷牙。如果在進食後馬上刷牙，牙齒會更容易受傷。不要每次都從同一顆牙齒開始刷。醫生說，人們通常在刷牙時會感到無聊。因此，你開始刷的牙齒最乾淨，而其他牙齒則較不乾淨。另外，你應該刷牙至少兩分鐘。不要偷懶！

使用牙刷一段時間後，上面會有超過一億個細菌！但是不用害怕。你不會因為用那把牙刷就生病。我們的身體可以殺死那些細菌並確保我們的安全。但是，這並不意味著你不需要謹慎。每三個月換一次新牙刷，並在使用後拿出浴室。在使用牙刷刷牙之前，請記住先清洗牙刷。

P178 (22~24) 圖表中譯(略)

P179 (25~27)

了解狗的身體語言
開心 當狗張開嘴及輕鬆搖尾巴時，這代表牠很友善且試著邀請你跟牠一起玩。
擔心 當狗避免眼神接觸且將尾巴垂下時，這表示牠很緊張。牠或許會舔嘴唇或打呵欠。
壓力大時 狗很緊張時會壓低身體並往後退、低吼或露出牙齒。這告訴你牠感到威脅並將會咬人！

P180 (28~29)

如今，越來越多的人變得「環保」。當環保人士在外面用餐時，他們總是會帶自己的盒子和餐具。他們不想使用塑膠袋、紙盒或一次性筷子之類的東西。為什麼？原因如下。每分鐘，全世界使用 200 萬個塑膠袋。這是一個令人震驚的數字。而且，塑膠袋在土壤裡分解需要十到二十年。想一想。你僅用過五分鐘來裝麵包或餅乾的塑膠袋會變成垃圾並在土壤裡停留約十五年。這是不值得的。不僅是塑膠袋，一次性容器和餐具也會造成相同的問題。這就是環保人士嘗試重複使用物品的原因。他們珍惜已經擁有的一切。他們不想對地球造成任何污染。如果地球上的每個人都可以每週少用一個塑膠袋，那麼使用的塑膠袋數量很快就會減少。「環保」不是目標；如果我們希望我們的孩子能像我們一樣生活在這個地球上，我們都應該盡一己之力。

P180 (30~31)

有一天，一隻飢餓的狐狸遇到了一隻公雞，牠說：「我記得你父親是一位多麼出色的歌手。我想知道你是否也會唱歌。」

公雞閉上眼睛開始唱歌。狐狸用嘴抓住牠並把牠帶走。鎮上的人們喊道：「看！狐狸帶走公雞。」

然後公雞對狐狸說：「我的朋友，你明白嗎？人們說你帶走了他們的公雞。告訴他們這是你的，不是他們的。」狐狸張開嘴說：「那不是你們的。這是我的。」

那時，公雞很快從狐狸的嘴裡逃走，然後飛到樹上。狐狸很生氣。儘管牠很餓，但那隻公雞離得太遠了。如果牠當時沒有張嘴講話，牠就能吃掉那隻公雞了！

P181 (32~33)

蘭嶼，又稱蘭花島，是由海底噴出的岩漿形成的火山島。它位於臺東外海。這個名字是指曾經在那兒生長的野生蘭花。潮濕多雨的氣候使島上覆蓋著一片雨林，並提供了多種動、植物生長。島上遍布珊瑚礁，有溫暖的黑潮流過，吸引了許多魚類，使蘭嶼成為釣魚和潛水的天堂。在交通方面，旅客可以選擇搭乘飛機或輪船從臺灣前往蘭嶼。坐飛機要三十分鐘，坐船要三個小時。大多數旅客會坐船是因為它比較便宜。大多數人在蘭嶼旅行會租一輛機車。這是環島遊覽最便捷的方式。蘭嶼很小，所以騎機車環島只需要一個小時。請記住，晚上六點以後道路上只有幾盞燈。你必須要小心。蘭嶼以從事水上運動聞名。許多人去那裡學習潛水。明年夏天就去蘭嶼吧！這將會你的第一個也是最美好的潛水體驗。

P182 (34~35)

偉大的鴉鵒戰爭

① 1932 年：嚴重的乾旱導致鴉鵒族群進入人類土地尋找食物。鴉鵒吃掉了澳洲農民種植的所有農作物，甚至迫使農民離開家園。	
② 有些人為了土地派出軍隊與鴉鵒開戰。在第一次戰爭中，他們發現鴉鵒不僅太強壯、移動快速，而且牠們總是成群結隊一起行動。牠們不怕槍。	③ 超過1,000隻鴉鵒活著逃跑，而據報導只有12隻鴉鵒死亡。
④ 第二次戰爭，軍隊試圖從卡車上射擊鴉鵒，但由於鴉鵒被卡在車輪上而失敗。	
⑤ 政府說，迄今為止，鴉鵒已經贏得了每一回的勝利。	⑥ 最後，澳洲軍隊說，他們輸掉了這一場偉大的鴉鵒戰爭並放棄了土地。

P183 (36~38)

世界上兩座知名的地標

艾菲爾鐵塔位於法國巴黎。它以工程師 **Gustave Eiffel** 的名字命名，他的公司設計並建造了這座塔。它始建於1887年至1889年，現已成為法國的全球文化標誌，並且是世界上知名度最高的建築之一。該塔高324公尺，是巴黎最高的建築物。它的底層是正方形，是世界上第一座達到300公尺高度的建築物。塔分為三層供遊客參觀，第一層和第二層都有餐廳。頂層的上層平台在離地面276公尺的高度——是歐盟地區向人民開放最高的觀景臺。人們可以購買門票，然後透過爬樓梯或搭乘電梯到達第一層和第二層。艾菲爾鐵塔是世界上參觀人數最多的紀念碑。

東京鐵塔位於日本。它是日本第二高的建築物，高達332.9公尺，其設計靈感來自艾菲爾鐵塔。它建於1958年。該塔的參觀人數超過1.5億人。塔下的四層樓 **FootTown** 中有博物館、餐廳和商店。

人們可以參觀東京鐵塔的兩座觀景臺。此外，東京鐵塔每五年要重新粉刷一次，並且需要一年的時間才能完成粉刷工作。自1958年竣工以來，東京鐵塔已成為該市的主要地標。

範圍：Unit 9 (第四冊上)

P197 (21~23) 圖表中譯(略)

P198 (24~27)

零廢棄是減少人們製造和丟棄數量的運動。零廢棄生活是最能持續的生活方式之一。藉由減少運往垃圾掩埋場的物品數量與減少製造、運輸或丟棄物品所造成的污染，零廢棄生活方式的選擇影響了所有的區域環境。零廢棄常常被理解為是一種不容易做到的事情，例如自己動手製作衣

服，但是有一些簡單的步驟就能讓我們向零廢棄之路邁進。事實上，你不僅可以減少浪費，零廢棄生活方式的開銷還更便宜。買二手衣、分享衣服或打包午餐，這些都是邁向零廢棄的簡單步驟，同時還能省錢！每個人都有很多種方式來實踐零廢棄的習慣，而某些方式對你來說比其他方式更合理。試試以下的一些祕訣。很快地，你將過著零廢棄的生活方式。

- 1.對我們不需要的任何東西說不。例如，不使用塑膠吸管。
- 2.減少我們的用品，特別是那些我們沒在使用的。
- 3.重複使用並使用我們現有的物品，直到不能使用為止。
- 4.儘可能地修理物品。
- 5.上述所有祕訣都做過後才可以把物品拿去回收。

P199 (28~30) 圖表中譯(略)

P200 (31~33) 圖表中譯(略)

P201 (34~35)

牛頓第一運動定律

Ms. Lee：同學們，今天我們要上一堂有關慣性的有趣課程。但在開始上課前，我想問你們一個問題。你們在校車上。如果校車司機突然剎車，你們會發生什麼事？

Billy：我會飛出校車外。(所有人大笑。)

Ms. Lee：Billy 說得沒錯.....嗯.....幾乎啦。Billy，你並不會「飛出」校車外，但你的身體會往前傾，對嗎？所以，這就是一種慣性。

Cathy：那麼，慣性是一種有關力的法則嗎？

Ms. Lee：沒錯。慣性就是所謂的牛頓第一運動定律：當一個物體處於靜止狀態時，它將維持靜止，而當一個物體處於移動狀態也會維持移動，直到有外力作用在它身上。現在讓我們來看黑板上的兩張圖片。你們可以看到有一枚硬幣放在紙板上。如果我們把紙板拉走，硬幣就會掉進玻璃杯裡。

Peter：所以，這枚硬幣之所以停留在紙板上是因為慣性。

Ms. Lee：很棒，Peter！但是什麼讓硬幣掉下去呢？有人知道為什麼嗎？

Mary：是因為它太重了嗎？

Ms. Lee：答對了！硬幣是因為重力而掉下去。你們有人可以為我們舉另一個慣性的例子嗎？

Tony：我認為慣性可以解釋為什麼我早上起不來。那是因為慣性讓我一直賴在床上。而我媽媽就是那個把我踢下床的外力。

Ms. Lee：做得好，Tony。你媽媽也很棒喔！

P202 (36~38)

關於電池你所不知道的事

電池在我們的日常生活中是很重要的一部分。你的手電筒、手機和遙控器都需要它們。但是你知道它們在哪裡被發現，以及何時被人們使用嗎？據說大約在二千二百年前，在伊拉克的巴格達附近有一個罐子被發現。一位德國考古學家發現了它，但人們不確定那罐子是從他那裡來的，還是他自己在哪裡挖出來的。這個罐子為什麼稱為電池呢？

這罐子高約五英寸，寬三英寸。罐子裡有一根鐵棒，外面有一根銅管。如果人用醋或果汁裝入罐子，任何一種都會有電流從銅管到鐵棒。這與 **Volta** 的發現相同——幾年後的第一個現代電池。

電池的簡短歷史：

- * 在1800年Volta嘗試做一個很棒的電池。但是他沒有成功，因為電池無法持久。
- * Planté 在1859年發明第一個鉛酸電池，而且它可以運作得很好。
- * 在1965年，新的電池變得輕得多且小得多——鋰電池。

範圍：Unit 10 (第四冊中)

P216 (21~24)

或許你心裡有個疑問：「番茄是水果還是蔬菜？」答案取決於你問誰。一位主廚可能會說水果是甜的，它們被當作點心或甜點食用。然而，蔬菜是鹹的，它們能被當作主菜的一部分食用。但是，科學家可能會說這些全都是植物。有種子的植物稱為水果，例如蘋果、柳橙、梨子等。但這也意味著我們通常稱為蔬菜的東西，例如南瓜、玉米、豆類和辣椒也是水果。因此，問題又來了：「番茄是水果還是蔬菜？」嗯，答案是：它們都是。這僅取決於不同的情況。

P217 (25~27)

Ryan：嗨。歡迎來到希爾頓。需要什麼服務嗎？

Julia：嗨，我想今晚入住這裡。有空房嗎？

Ryan：請稍等。現在讓我查看一下。您要單人房還是雙人房？

Julia：請給我一間雙人房。我丈夫晚點會到。

Ryan：好！沒問題，我們現在有一些雙人房。

Julia：要多少錢？是兩張單人床還是一張特大號床或大號床？

Ryan：兩張單人床的房間要花 200 美元，一張特大號或大號床的房間要 250 美元。

Julia：我想要後者。謝謝你。

Ryan：好的。可以給我您的身分證嗎？

Julia：你接受護照嗎？我是外國人。

Ryan：哦！是的，當然。您想用現金還是信用卡付款？

Julia：我想用現金付款。

Ryan：好！那麼，這是您的鑰匙。您的房號是 280，位於二樓。

Julia：非常感謝你！

P218 (28~31)

某人的垃圾是另一個人的寶藏。我們可以從一個叫黃謙智 (Arthur Huang) 的人知道這是真的，他創辦了一家臺灣公司，該公司收集各種廢棄物，例如塑膠瓶、舊衣服、甚至菸蒂。他把所有廢棄物變成了全新的物品。例如：他用稻穀製成 iPhone 的外殼，用回收的光碟製成了墨鏡。此外，在 2010 年，他甚至把 150 萬個回收寶特瓶變成臺北一棟美麗的綠建築。他沒有什麼不能用回收物品製成的東西。

黃謙智開始創業是因為有一名學生問他是否知道回收廠所發生的事，這讓他體悟到回收是假的。所有回收的廢棄物並不全然地被重複使用，而是每天淹沒在我們的回收場裡。因此，他決定面對問題並將他所有的心力頭入於綠色永續能源的計畫。

黃謙智說：「我現在在做的並不只是回收，而是『升級再造』，也就是把別人不想要的廢棄物改造為有價值的物品。」藉由以這種正確處理廢棄物方式，我們可以解決一半的環境垃圾問題。

P219 (32~34)

緝毒犬

為了找出所有不被允許帶入澳洲的危險物品，澳洲政府訓練了許多狗來幫助他們在國際機場發現這些違禁品。這些狗被稱為機場緝毒犬。牠們每天與機場警察合作，幫助他們嗅出可能對澳洲構成威脅的物品，例如水果、蔬菜、種子和堅果等物品上的病蟲害。一旦緝毒犬嗅出危險物品，它們就會給警察一個暗號「坐下」，這告訴警察打開包裹並檢查包裹中的所有物品。狗的鼻子比人的鼻子更敏銳，因為牠的鼻子比人的鼻子更長、更寬。此外，牠鼻子中的嗅覺感受器比人的嗅覺感受器多二十至四十倍，因此牠可以輕易嗅出每件危險物品。緝毒犬需要受訓兩到四個月。在那段時間裡，牠每天接受訓練以嗅出多種類型的物品，並且必須區分哪些是違禁品，並在其旁邊迅速做出暗號。即使牠們開始工作後，牠們仍然必須一次又一次地接受完整的培訓，以讓牠們的技能保持敏銳。

P220 (35~36)

颱風與龍捲風

颱風是可怕的風暴，只會在西北太平洋的水域形成。它們可以在一年中的任何時間發生，但通常發生在夏末和初秋。一旦形成，它們可以持續十二個小時到一個月左右的時間。颱風是巨大的，強烈的風暴可能長達數百英里，因此在颱風期間出門並不是個好主意。幸運的是，它們永遠不會在寒冷地區發生，因為它們需要溫水和低氣壓來幫助它們形成。有趣的是，颱風在世界各地發生，但根據它發生的地點會有不同的名稱。例如，颱風在東北太平洋和北大西洋被稱為颶風，而在南太平洋則被稱為氣旋。

龍捲風是由陸地或海洋上強烈雷暴所形成快速渦旋的氣流風暴。在夏季和春季，世界各地到處可見龍捲風，包括英國、紐西蘭、甚至日本的島嶼。但是，它們最常見發生的地點在美國，主要在東南部或中西部。大多數龍捲風持續不超過十分鐘；它們來得很快，但很快就消失了。雖然只有高達 100 英尺，它們非常強大，可以破壞房屋並造成死亡。

範圍：Unit 11 (第四冊下)

P236 (21~24)

Daniel 沒有很多的衣服。他只買他需要的物品，而非他想要的物品。他有兩頂帽子。一頂是棒球帽，另一頂是漁夫帽。他很喜愛它們而且總是戴那兩頂帽子。他有三件長褲。一件是藍色的，另一件是黑色的，其餘的那件是白色的。他每日輪流穿它們。它們都是從他社區附近的二手舊衣店買來。他喜歡在那裡購物。Daniel 相信世界上有足夠的衣服供人們穿。如果我們一直買新衣服，最後會形成浪費。如果我們可以一再地穿舊衣對地球會比較好。Daniel 唯一擁有數量很多的物品是手帕。手帕是我們生活中非常實用且環保的物品。藉由使用它們，我們可以減少使用衛生紙。Daniel 擅長用少數的衣服穿搭出許多的風格。他的朋友很喜歡他的風格。他想要告訴人們其實不需要擁有太多衣服就能擁有自我的風格了。

P237 (25~28)

爸爸	當醫生很好，因為當醫生可以賺很多錢。如果你是醫生，你就不必擔心沒錢做自己想做的事。你可以購買任何想要的東西，然後去世界各地旅行。
媽媽	醫生很忙。儘管他們賺很多錢，但他們沒時間使用。他們需要工作很長時間而且總是很累。當醫生並不容易。

Ryan	你需要夠聰明才能成為醫生。你需要每天努力用功讀書和努力工作。當你的同學在遊樂園玩時，你需要讀書。當同學睡覺時，你需要讀書。當醫生是如此的困難。
Cathy	我想成為醫生治療憂鬱的人。當他們不知道告訴誰他們的悲傷時，他們可以來找我。當他們難過而又不知道如何活下去時，他們可以來找我。我是一個很好的聽眾，我相信我能知道如何與他們談心。我會給他們好的治療和藥物，幫助他們變得快樂、幸福。

P238 (29~31)

全世界的海龜因為很多原因而瀕臨危險。有些品種的海龜是因為牠們的肉而被宰殺，用來烹製海龜湯。海龜的殼被用於製造像眼鏡架和髮飾的產品。有許多海龜蛋被狗和鳥類吃掉。但最大的危險來自捕魚。許多海龜被各種不同的漁網所困、淹死並死亡。許多保護團體正在努力拯救海龜。每個島都有一個或多個這樣的組織。然而，我們該怎麼做才能保護海龜？如果你住在海龜棲息的海灘附近，那麼你可以幫忙維護海灘清潔，告訴周圍的人一起保持海灘清潔並加入保護組織。如果你不住在海灘附近，你可以閱讀更多有關海龜的知識並與你的朋友談談海龜面臨的危險。讓越來越多的人了解海龜的困境是保護工作的重要部分。

P239 (32~33)

歡迎來西班牙

一談到西班牙，你首先想到的是鬥牛、佛朗明哥舞（西班牙著名舞蹈）或者是西班牙國家足球隊？西班牙是西南歐的大國。它是僅次於俄羅斯、烏克蘭和法國的歐洲第四大國。它的南部和東部面臨地中海，西北部面臨大西洋。在東北隔著天然邊界庇里牛斯山脈與小國安道爾和法國毗鄰。西班牙西邊則與葡萄牙為鄰。

西班牙是一個受歡迎的國家。它擁有美麗的城市、有趣的鄉村、山脈、海灘和夏季溫暖的天氣。歐洲唯一的沙漠位於西班牙的阿爾梅里亞。在西班牙，你可以一覽從雪山到陽光明媚海灘等各種不同的景色。

西班牙人熱愛生活！他們喜歡和朋友一起吃飯和聊天。西班牙人知道如何放鬆。通常，他們一天二十四小時之中有十六個小時是在休息、吃東西、喝酒和睡眠中度過的。他們也樂愛音樂和舞蹈。鬥牛運動是西班牙文化的一部分。但並非所有人都喜歡這項運動，因為幾乎每場鬥牛都會以鬥牛士的劍刺死公牛來結束。

P240 (34~36)

外來垃圾

你知道臺灣每年從國外進口紙和塑料廢棄物嗎？這種廢棄物稱為「外來垃圾」。我們為什麼要這樣做？它如何影響我們的生活和環境？

幾年前，中國開始停止進口外國垃圾。因此，為了找到一個處理垃圾的國家，許多西方國家決定將垃圾以低價出售給臺灣。臺灣的資源回收廠很高興購買低價的外國垃圾，因為它們比我們的當地的垃圾還便宜。這對我們當地的回收紙銷售價格造成了很大的衝擊。更重要的是，在臺灣許多人不會回收垃圾，即使他們擁有關於回收的知識。他們把所有東西都扔進了垃圾桶，包括可回收的垃圾在內。資源回收廠需要耗費更多的時間和金錢來分類垃圾，卻只能賺一點錢。這就是為何他們對外國垃圾更加感興趣。最後，這導致了一個問題，沒人願意向當地的住家與企業回收可循環利用的物品。有一天，我們的國家可能會被垃圾塞滿。

範圍：1 - 4 冊會考模擬試題(閱讀測驗)

P242 (16~17) 圖表中譯(略)

P243 (18~20) 圖表中譯(略)

P244 (21~24)

海豚通常被視為最聰明的動物之一。牠們可以快速思考、理解和學習事物。看起來牠們像人類一樣聰明，彼此之間也有相似之處。你是否曾經想過海豚可以互相交談？如果是真的，牠們之間如何溝通的？

好吧，海豚使用一個聲音系統、口哨聲和肢體語言來進行交流。每隻海豚都有自己的「名字」。這個名字是一種特殊的口哨聲。每隻海豚都會為自己選擇一個特定的口哨。海豚就像人類一樣。牠們彼此互稱名字、互相談論很多事情，例如年齡、感情以及尋找食物的一切。

另外，海豚知道團隊合作的重要性。牠們製定計畫與人類一起合作以取得牠們想要的東西。例如，在巴西南部的海洋中，海豚會使用一種聰明的策略來獲取食物。當魚群靠近船隻時，海豚向漁夫發出把漁網丟進水中的信號。透過這種方式，漁夫可以捕獲很多魚，而海豚則可以吃到一些從網中逃脫的魚。

P245 (25~28)

Taylor 家因為她父親從軍的緣故經常四處搬家。Taylor 在她還是三年級時，短短三年就上過九間學校。因此，她在交新朋友方面總是遇到困難，而且她常常感到孤獨。幸運的是，Taylor 有一個很棒的家庭一如以往地支持她。Taylor 特別親近她的父親。但是，幾週前，她的父親隨軍隊被派往海外。接下來的六個月對她來說更加艱難。Taylor 非常想念她的父親，因此每天回家時，她都會檢查信箱，看看是否收到父親的來信。終於，星期六她打開了信箱，裡面有一個紅色的大信封。她如此激動以致於她幾乎無法掩飾自己的笑容。她打開信封讀了父親的來信。他告訴了她他所居住的城鎮以及所有關於工作的一切事情。他還寄給她一些美麗的照片。Taylor 把信和照片緊握在心。她幾乎覺得父親和她在一起。她馬上開始回信給他，這樣她明天就可以拿去寄信了。

P246 (29~32)

大多數的人可能知道地球是太陽系第五大的行星。但是，你知道第二大的行星嗎？土星是太陽系中的第二大的行星，也是距離太陽第六遠的行星。它是一顆巨星，體積甚至超過 750 個地球。土星是太陽系中我們可用肉眼看到的五個行星之一。土星以環繞它自己的土星環聞名。這些環由數十億個粒子組成，這些粒子是由冰與灰塵組成的。其中有一些像塵土一樣小，但有一些則像山一樣大。土星主要是由氫所形成的氣體行星，是太陽系中密度最低的行星。它的密度比水還小，因此土星可以在水表面移動，而不會沉入水中。土星繞太陽公轉一次需費時二十九年。土星的星系中有超過五十顆衛星圍繞著它運轉。土衛六是土星最大的衛星，也是太陽系中的第二大的衛星。它是唯一有雲層與大氣的衛星。許多科學家說，土衛六是最像地球的天體。

P247 (33~35)

- ① 很久以前，有一隻羽毛像煤炭一樣黑的渡鴉。有一天，渡鴉看見一隻天鵝快樂地在湖裡游水。
- ② 渡鴉羨慕天鵝，因為她有潔白的羽毛。

- ③ 渡鴉於是想到一個好主意。「如果我像天鵝那樣生活，我的羽毛就會變得和天鵝一樣潔白。」
- ④ 因此，渡鴉離開她在森林的家，搬到湖邊。
- ⑤ 渡鴉像天鵝一樣整天游水和潛水。她甚至吃生長在水中的植物。
- ⑥ 雖然渡鴉每天清洗她的羽毛，她仍然跟以前一樣黑。幾個月過後，她變得越來越虛弱。
- ⑦ 「放棄這個主意吧，我的朋友。回去妳森林的家，妳很快就能康復。」天鵝說。
- 然而，渡鴉不聽她的勸告。最後，渡鴉死在水中。

P248 (36~37)

- Jason : 你好!!! (敲門聲)。
- Mr. Simpsons : 嗨! 早安! 你好嗎?
- Jason : 嗨! 早安! 我很好! 你是 Mr. Simpsons 嗎?
- Mr. Simpsons : 是的, 我是。
- Jason : 我來自 CBA 包裹快遞公司, 這裡有您的包裹。
- Mr. Simpsons : 哦……好吧! 但是最近幾天我沒有在網路上下訂單。
- Jason : 嗯, 這不是在網路訂購的包裹。似乎是您可能認識的人。你認識 Wendy Yang?
- Mr. Simpsons : 不, 我不認識這個人。我可以檢查包裝上的地址嗎?
- Jason : 當然! 沒問題! 請看。
- Mr. Simpsons : 嗯, 我是 David Simpsons, 這裡是天使路 35 號, 而不是 33 號。

P248 (38~39)

Jessie 是個非常謹慎的人。她總是害怕嘗試新事物。她的姊姊一直試圖告訴她：「有時候，妳需要走出令自己感到安全與舒適的領域去冒險。」Jessie 和她的家人正去海灘度假。Jessie 決定要勇敢嘗試衝浪。在海灘的第一天，Jessie 和姊姊一起去上衝浪課。老師向她們展示如何在水中站立在衝浪板上並保持平衡。Jessie 看著姊姊衝浪，但她仍然很害怕嘗試。第二天，她們再次與老師見面。這次，Jessie 覺得自己準備好了。當海浪沖向她時，她跳上了衝浪板。但她的運氣不好。她很快跌入水裡。Jessie 並沒有成功，但她意識到沒有有人在嘲笑她，她也沒有受傷。終於，她克服了恐懼，很開心接受任何挑戰。

P249 (40~41)

在臺灣，青少年擁有自己的手機十分普遍。透過 Wi-Fi 或 5G 網路，人們可以隨時隨地上網。現今，大多數的青少年使用他們的手機來瀏覽他們的社群媒體，例如臉書、Instagram 和推特。一些青少年每天多次查看他們的社群媒體。事實上，手機和社群媒體的使用同時以好的與壞的方式改變了青少年的生活。

透過網路，手機以一種前所未有的方式開啟交友並凝聚人們的新世界。超過四分之一的青少年認為社群媒體對他們的日常生活很重要。Instagram 是臺灣青少年最喜歡的社群媒體，而臉書的用戶較以前少。四分之一的青少年說使用社群媒體讓他們感到不那麼孤獨，而其中有百分之三的人不同意這種說法。

另一方面，社群媒體也帶來了一些問題。一些青少年喜歡在社群媒體上拍照和貼文，而非享受生活本身。例如，當他們去一家不錯的餐館時，他們會拍攝美味的餐點，而不是立刻品嚐。有時青少年透過社群媒體交談，而不是面對面交流。最糟糕的是，有些青少年說他們在社群媒體上遭遇網路霸凌。在這種情況下，社群媒體成為青少年的一種壓力。

為了善用社群媒體，制定一些規定很重要。像是不要整天查看你的社群媒體、不要在社群媒體上說些惡毒的話，並且要記得享受你的真實生活。

範圍：Unit 12 (第五冊上)

P271 (16~17)

秋天要走了
它快來了。
天空變成灰灰的。
空氣變得冷冷的。
風也來搖滾大地。
它快來了。
樹的顏色已經變了。
所有樹上的葉子落下。
旁邊的草地也變成棕色。
它快來了。動物開始冬眠。
昆蟲開始躲起來，鳥兒也往南邊遷徙。
作者：Robert Jackson

P272 (18~21)

Patty：我有空的時候通常會去游泳和上一些舞蹈課。你呢？你在空閒時間喜歡做什麼？
Larry：我喜歡彈吉他和看書。但我太忙了，很少有時間做我自己喜歡做的事。
Patty：你在忙什麼？我不知道你會彈吉他。你彈吉他多久了？
Larry：哦，我已經彈十年了，但我不常練習。我的工作很忙。最近有很多提案要做。
Patty：你還在做室內設計的工作嗎？聽說設計師總是很忙而且很少有時間休息。不管你有多忙，你都必須照顧好自己。
Larry：是的，我仍然是一名室內設計師。我喜歡設計不同的房間，但是與不同的人交談太累了。我希望有一個人可以替我跟客戶溝通，我只需要做設計就好。
Patty：也許你應該找個助手來幫你。
Larry：我想下個月我會試著找找看

P272 (22~24)

你可能聽過衝浪，但你聽說過立式划槳嗎？立式划槳也稱為SUP，是一項源自夏威夷衝浪的水上運動。早在1940年代，在Waikiki有一位年邁的衝浪者發覺他年紀太大了，在逐浪時無法不斷地從他的衝浪板起身與趴下。因此，他決定發明一種新方法讓他可以一直站在衝浪板上，衝浪時不再需要趴下來。為此，他拿了一個獨木舟的槳並用它來幫助他在水面上移動。這是SUP運動的開始。

數週後，這位年邁的衝浪者的兒子和朋友們衝浪時也開始模仿他的動作，因為他們發現這是教遊客衝浪的好方法。當他們站在衝浪板上時，就可以輕鬆地關照學衝浪的學生。這使他們能更容易隨時觀察海象。更重要的是，這也是他們替水中的遊客拍照的最好方法。隨著時間的演變，越來越多的人注意到這項運動。現在，SUP不再只是一種衝浪的形式，它已成為世界各地許多海灘的常規運動項目了。

P273 (25~26)

自由式	自由式是所有泳式中最快的。當使用自由式時，身體會從一側轉動到另一側，總是轉向當手臂正划入水中的那一側。除了呼吸之外，頭部保持正面朝下。為了呼吸，游泳者在換手臂時將頭轉向側面，直到嘴巴在水面之上。游泳者迅速吸氣，然後低下頭。
蛙式	蛙式是所有泳式中最受歡迎的一種。如果你去游泳池，很可能會看到大多數人正在游蛙式。蛙泳是泳式中最慢的。蛙式通常是教給初學者的第一種泳式，因為當你游蛙式時，可以保持頭部在水面上。這使初學者可以學習游泳不用戴泳鏡，或解決呼吸問題。
蝶式	蝶式是第二快的游泳方式，並且很累。蝶式是一種最難學習的泳式之一。你必須學習身體奇怪的波動，就像海豚的踢法和不太明顯的手臂游動。由於蝶泳非常累人，因此主要用於準備參加比賽的游泳者。像我們這樣的游泳者大多最常使用自由式或蛙式。但是，蝶式是一種非常棒的游泳方式，一旦你學得很好，偶爾游會很有趣。

P274 (27~28)

短吻鱷	短吻鱷的臉是寬的、圓形且呈 U 形。當短吻鱷閉上嘴巴時，上顎比下顎寬。當牠們閉上嘴時，你只能看到牠們上面的牙齒。短吻鱷是很棒的獵者，牠們可以吃所有東西。牠們的視力也很好，可以幫助牠們找到食物。對於短吻鱷而言，牠們體內的鹽腺發育不佳，因此較有可能在淡水湖中發現牠們。牠們大多數生活在美國東南部、南美洲和中國。
鱷魚	鱷魚有一張較長且呈 V 形的臉。當牠們閉上嘴巴時，你可以看到上面和下面的牙齒。鱷魚擅長捕食。牠們甚至可以吞下一隻大動物。牠們也有敏銳的夜視能力。鱷魚有特殊的腺體，可以幫助牠們生活在鹽水中，因此牠們在沼澤、水流緩慢的河流和鹽水中感到舒適。你可以在非洲、北美、南美和亞洲找到牠們。

P275 (29~31)

如何保持牙齒清潔與健康？

照顧好你的牙齒對於保持健康非常重要。這裡有一些簡單的小祕訣給你：

1. **早晨例行刷牙：**
早餐後使用漱口水並刷牙，清除口中的食物殘渣。
2. **在外清潔：**
如果你不能在餐後刷牙，當你不在家時可以使用牙線清潔牙齒。
3. **注意甜食：**
不要喝太多含糖飲料或吃太多糖果。它們會對你的牙齒造成問題。
4. **正確刷牙：**
刷牙時，輕握牙刷。上下移動刷頭，而不是左右移動，以避免傷害你的牙齦並使它們出血。
5. **牙膏用量：**
你不需要用很多牙膏。只需使用一點點，像一顆豆子那麼大就夠了。重點是你如何刷牙以及牙膏在你牙齒上停留的時間，而不是你使用了多少。
6. **看牙醫：**
每六個月去看牙醫一次。即使你刷牙刷得很好，也可能有漏掉的地方，牙醫可以幫助你保持牙齒健康。

P276 (32~34)

Susan：你今天玩 Wordle 了嗎？

Annie：Wordle？那是什麼？

Susan：Wordle 是一款你可以在網路上找到的流行文字遊戲。你喜歡玩填字遊戲，對吧？

Annie：是的，我確實很喜歡玩填字遊戲。老實說，我幾乎每天都在玩。

Susan：那我確信你會喜歡 Wordle。這個遊戲給玩家六次機會去猜一個五個字母的單詞。如果你把字母放在正確的位置，它就會顯示為綠色。如果一個字母在單詞中，但順序錯了，它就會顯示為黃色。不在單詞中的字母則顯示為灰色。規則很簡單，對吧？

Annie：沒錯。這個遊戲是誰設計的？

Susan：一位軟體工程師 Josh Wardle。據說他創建了這個猜字遊戲，作為他妻子在疫情期間打發時間的一種方式。

Annie：真的嗎？他好浪漫啊！

Susan：你再說一遍也不過分。這個遊戲很棒。我只需要幾分鐘就可以玩它。我可以在社交媒體上分享，這樣我就能向我的朋友展示我做得有多好。此外，我不會對它上癮，因為玩家每天只能玩一次遊戲。

Annie：聽起來很棒。我明天可以和你一起玩嗎？

Susan：為什麼不呢？

P277 (35~36)

為什麼臺灣的孩子不運動？

臺灣的運動普及程度並不像在美國那樣。這種情況的原因是什麼？是因為他們的父母沒有運動的習慣嗎？學生們可能也有各種不同的藉口。他們有大量的作業和考試；手機、電視和網路也可能分散他們的注意力；缺乏足夠的運動場所。因此，不運動在兒童和青少年中變得非常普遍。

根據一份報告，90%的學生喜歡運動，但 70%的學生每週運動時間不到兩小時。然而，他們每週看電視的時間為 16.7 小時，上網時間大約為 12.5 小時。這一事實顯示了他們喜歡的事物和他們實際做的事物之間存在很大差異。

學校的體育課時數不足。一般每週只有 80 分鐘；然而，這個時間遠少於日本、中國和新加坡。有時，為了數學或英語課，體育課會被從課程表中刪除。難怪兒童肥胖已成為一個問題。

P278 (37~39)

什麼是最佳睡姿？

人的一生花三分之一的時間睡覺，睡覺就像我們吃飯和運動一樣重要。沒有足夠的睡眠和好的睡姿，我們的生活可能會變得更糟。以下有一些睡姿。

<p style="text-align: center;">側睡姿勢</p> <p>這是最普遍的睡姿。睡在你的側邊對那些有背部和頸部問題的人是一個好方式。此外，它也許可以在夜晚幫助你保持脊椎平直。</p>	<p style="text-align: center;">胎兒姿勢</p> <p>當人們像這樣睡時，它可以減少打呼，而且它對血液循環很好。但切記它不會減輕關節或背部的疼痛。對焦慮的人們而言，是一個較好的姿勢。</p>
<p style="text-align: center;">仰睡姿勢</p> <p>這也是一個普遍的睡姿。如果你仰睡，你的重量會平均地放在你的脊椎上。它是一個可以減輕你背部和頸部疼痛的好方式。</p>	<p style="text-align: center;">趴睡姿勢</p> <p>如果你趴睡，你會將很多壓力點放在你的脊椎上，這對你的背部和頸部不好。此外，對一些人而言可能會感到不舒服，因為它需要花更多精力呼吸。</p>

P279 (40~41)

比較蜜蜂和大黃蜂

蜜蜂和黃蜂看起來幾乎一樣，所以很多人經常感到困惑。就像其他昆蟲，蜜蜂和黃蜂有六條腿和三個身體部位：頭部、胸部和腹部。

此外，牠們還有四個翅膀和兩隻觸角。蜜蜂和黃蜂都是由工蜂與女王蜂所組成。女王蜂留在巢中產卵。工蜂的工作是保護女王蜂、築巢並為女王蜂取得食物。然而，蜜蜂和黃蜂的行為在某些方面有所不同。我們來看看下面的資訊。

蜜 蜂	黃 蜂
<ul style="list-style-type: none"> * 牠們有更胖的身體，被許多絨毛覆蓋，所以花粉會附著在牠們身上。 * 蜜蜂的主要工作是給植物授粉。沒有蜜蜂，水果就無法生長。 * 牠們只吃植物的花粉和花蜜。 * 它們不會螫咬人，除非牠們覺得自己有危險。牠們只能螫咬一次。 	<ul style="list-style-type: none"> * 牠們主要吃水果和植物的花蜜，牠們會被人類的食物吸引，比如甜飲料、糖果和果汁。 * 有時牠們會吃其他昆蟲或試圖偷蜜蜂的蜂蜜。 * 牠們可能會毫無原因地螫咬，黃蜂的刺可以螫咬好幾次。

範圍：Unit 13 (第五冊中)

P293 (18~19)

<p>年輕與年老 當世界是年輕的，男孩， 所有的樹綠意盎然； 每隻鵝都是天鵝 每個女孩都是女王； 吆喝躍上馬背， 去闖蕩世界； 熱血青年應有自己的路 每個人都有風光得意時。</p>	<p>當世界年華老去。 所有的樹枯黃；興致不再新鮮， 車輪不再滾動，蹣跚回到家園， 在那裡準備， 上帝讓你在那裡尋得一個容顏， 那是你年輕時所愛的人。</p> <p>改編自 Charles Kingsley 《年輕與年老》</p>
--	---

P294 (20~21) 圖表中譯(略)

P295 (22~23) 圖表中譯(略)

P296 (24~27)

我們現在有線上商店了！

在 Makebyyourself 線上商店會有許多驚喜等著你。

- 驚喜 1** 加入 Makebyyourself 線上店免費並獲得 1,000 Makebyyourself 點數。(10 點可抵用一元。)
- 驚喜 2** 你已經是我們臺南 Makebyyourself 實體店的朋友了嗎？來我們的網站，並在 12/31 前輸入你的手機號碼，從我們這裡獲得一份免費禮物。
- 驚喜 3** 在 Makebyyourself 網店購物可獲得 600 Makebyyourself 點數。如果你在我們的線上店消費超過一千元，你將獲得額外 400 點。
- 驚喜 4** 在你的 Instagram 動態上分享這篇貼文。你不僅可以獲得 100 點，還有機會獲得我們手工課程的免費門票。我們將於 12 月 20 日從所有轉發我們貼文者中選出一位幸運得主。

* 點數在一年內可在線上店和實體店使用。（從你獲得點數的那天起。）
如果你在 12/31 前購買我們的線上課程即享七折優惠。
在臺南的實體店，你可以試用我們線上銷售的機器。
聯繫 Makebyyourself：臺南市正路 112 號。
06-8493XXX / question@makebyourse1f.com

P297 (28~30)

你是否曾看過春天的櫻花？賞櫻在臺灣是一種很受歡迎的活動。很多人去武陵農場、阿里山，或陽明山觀賞那些漂亮的櫻花。然而，你是否曾好奇櫻花與我們愛吃、甜美多汁的櫻桃有什麼關係？櫻桃和櫻花是否來自同一棵樹？答案是「不」。它們共享櫻的名字，但它們在許多方面都不同。首先，植物的大小不同。以相同的樹齡，櫻花可以長成櫻桃樹的兩倍。第二，雖然兩者都能開花，但它們的花不一樣。櫻桃的一朵花可能有二十到一百個粉紅色花瓣，但櫻樹的花只有五個白色花瓣。第三，它們生成的果實不同。兩種果實都是圓形的，會由紅色到轉成黑色。但一旦你咬一口，你仍可分辨出它們。不像我們所知櫻桃那樣的甜美多汁，櫻花的果實很酸。有時候甚至連鳥類都不想吃。雖然這兩種植物有很多不同，但從生物學的角度來說，它們仍為同一「屬」。這意味著它們是親戚，而這就是我們為何讓它們共享櫻的名字。

P298 (31~33)

以下是 Ryan 日記中的一頁。

親愛的日記：

我很難過聽到昨天 Kenny 發生的事情。Kenny 是我最愛的寵物狗。當我父母在公園裡發現兩歲的 Kenny 時，牠獨自留在那裡，看起來生病了。他們把牠帶去獸醫院，然後照顧牠。我曾在公園裡和 Kenny 一同玩耍。我們一起玩了十年。Kenny 真的很聰明。牠只要聽我們在屋外發出的聲音，就能知道是誰回家了。當爸爸回家時，Kenny 會站起來跳進爸爸的懷裡。媽媽回家後，Kenny 會坐下來等著被她撫摸。當我回到家時，Kenny 會直接跳上我的臉頰舔我。Kenny 十年來一直在門口迎接我們。我十歲時，有一天發現 Kenny 沒有在門口等我。我的父母也不在家。我很擔心因而在我們家門口嚎啕大哭。突然，我們的鄰居 Kitty 過來告訴我 Kenny 生病了，所以我父母帶牠去醫院。那天後，我再也沒有見過 Kenny。我的父母告訴我 Kenny 去一個更快樂的地方了。我不知道牠為什麼要去那裡。我們的家不就是個快樂的地方嗎？直到昨天，我的父母終於告訴我 Kenny 安息了。牠年紀太大不適合動手術，所以那天他們放手讓 Kenny 去了天國。我感到非常震驚和悲傷。我想要再見到 Kenny，但我也希望 Kenny 能在天上安好。

P299 (34~37)

肢體語言是一種「沉默的語言」。即使我們沒說話，它也會替我們「說」某些事。如果我們不想冒犯別人或製造麻煩的話，了解另一個國家的肢體語言很重要。以下是一些美國人使用肢體語言的例子。

在美國，當人們第一次見面互相打招呼時會緊緊地握手。然而，當朋友見面時，他們將手放在對方的手臂或是肩膀上。不同國家的人對於與他人站立時所保持的自在距離各有不同。在美國，當兩個人說話時，他們不喜歡站得太近。他們喜歡保持兩英尺半的距離。如果你往前靠近他們，他們通常會後退以保持適當的距離。在美國，用你的食指或手指著物品是沒問題的，但是指著人就不禮貌了。還有，在美國，當你在說話時注視對方的眼睛被認為是有禮貌的。否則，對方將會認為你不興趣與他們談話。學習肢體語言幫助我們更容易與其他人交談。如果你有時不確定的話，一定要記住：微笑是最好的語言。

P300 (38~39)

哈姆立克急救法與心肺復甦術的比較

哈姆立克急救法	心肺復甦術
<p>哈姆立克急救法是一種幫助人暢通呼吸道的方方法。如果你需要使用，你可以按照這些提示操作。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 撥打119。 2. 站在窒息的人身後。 3. 將你的手臂環繞在他／她的腰部。 4. 將一隻手握成拳頭，放在他／她的肚臍上。 5. 將另一隻手放在拳頭上，用力向內向上拉。 6. 重複這個動作，直到物體出來。 	<p>心肺復甦術的步驟可以幫助沒有呼吸的人在救護車到達之前維持生命。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 撥打119。將患者仰臥並暢通呼吸道。 2. 檢查呼吸。如果他／她停止呼吸，你可以開始心肺復甦術。 3. 開始三十次胸外按壓。首先，將一隻手放在另一隻手上，放在胸部中間。然後，在胸部中央用力而快速地壓。至少壓十二英寸深。以每分鐘至少100 或120 次按壓的速度按壓胸部。 4. 進行兩次人工呼吸。 5. 重複直到救護車抵達。

P301 (40~41)

植物的生命週期

這是Betty 今天在生物課上記的筆記。看一看並回答問題。

植物就像生物一樣。它們需要不同的階段成長。以下是植物生命週期的不同階段。

- 第一階段：植物的生命應該從一粒種子開始。外面有厚厚的一層，種子裡面是一種叫做「胚芽」的小植物。
- 第二階段：如果種子有適當的溫度、良好的土壤和水，它就會長得很好。種子中應該有葉子和其他部分。發芽前，種子還活著，但沒有生長。
- 第三階段：一株非常幼嫩的植物從地底長出來，朝著陽光生長。植物要生長得好也需要足夠的水、空氣和養分。此時，光合作用有利於幼苗成為成年植物。
- 第四階段：在幼苗長成成年植物後，它就變成了一朵花。花需要被風和蜜蜂或蝴蝶等昆蟲授粉。這一階段稱為授粉作用，在植物的生命週期中扮演重要的角色。如果授粉作用產生，新的種子就會開始生長。

範圍：Unit 14 (第五冊下)

P315 (18~19)

<p>每天早晨我早起， 我匆匆吃完早餐。 我驅車前往我開始這一天的地方。 我像往常一樣進入會議室， 並開始報告本週的重要案例。 在我面前是一群人。 有些學生非常勤奮。 他們是我所種植並一直在照顧的花朵。 我給予他們陽光、土地和水， 以便他們能夠幫助更多的人。 現在課程結束了。 是時候去另一個房間了。 我總是在這裡播放美妙的音樂。 沒有它，我會感到非常疲倦。</p>	<p>在這個房間，我將遇見來自各地的人。 他們來這裡尋求我的幫助。 他們是男人、女人、老人、年輕人和孩子。 當他們進入我的房間時，我必須教導他們。 這樣他們才會知道如何照顧自己。 我希望他們不會再來這裡。 所以這就是一天。 我在一個房間出現一小時， 在另一個房間坐了另外七小時。 我的工作是拯救人。 我知道這很有意義。 但我沒有不同的日子。 何時停止？ 我需要改變。</p>
---	---

P316 (20~22)

巧克力已成為世界上最受歡迎的食品類型之一。你可以用巧克力做餅乾、蛋糕、飲料、糖果……等等。但只有少數人知道如何從一開始製作巧克力。

一切從豆子開始……

巧克力是由可可樹上的可可豆製成的。巧克力非常受馬雅人和阿茲特克人的歡迎。他們把巧克力當作飲料和藥品，他們甚至用可可豆作為錢幣。除中南美洲外，可可樹也生長於西非和印尼。

可可豆的味道苦。這就是為什麼它們需要經過很多步驟才能變成巧克力。農民用手摘下可可豆，然後將它們放入一個特殊的箱子中五天。在這個步驟中，可可豆的氣味會變得更好。下一步是將可可豆用陽光曝曬 14 天。當這些豆子足夠乾時，農民會從豆殼中取出豆子。之後，農民將可可豆放入一台特殊的機器中。可可豆將被這台機器磨碎。此時就可以烹煮、混合和添加其他成分到可可中了。步驟還沒有結束。可可需要一次又一次地加熱與冷卻，才能成為真正的巧克力。

不只是甜點

很多人都喜愛巧克力，因為它不僅美味而且對健康有益。對某些人來說，巧克力是一種安慰食物。當他們感到疲倦或悲傷時，他們會吃一些巧克力來獲取能量。

P317 (23~25)

Richard：我還沒適應在西班牙的生活。你是怎麼做到的？

Mike：嗯，起初我也沒有。但你還是得適應它。

Richard：我知道，但你怎麼看這裡的用餐時間？和我們在臺灣的完全不同，對吧？

Mike：嗯，你說得對。西班牙的早餐叫 *desayuno*，和臺灣是一樣的。西班牙人通常在下午兩點到四點之間吃午餐，叫 *comida*。

Richard：對。那我中午就餓了，怎麼可能在下午三點才吃午餐呢？

Mike：在這裡，我們通常會在中午左右去咖啡店點一些小吃。那是上午的點心時間，也叫 *almuerzo*。

Richard：嗯，我可以這麼做。那晚餐時間很晚怎麼辦？

Mike：正如我說的，我們大約在下午三點吃午餐，有時在下午五點半到傍晚七點半會吃點心，叫 *merienda*。這就是為什麼我們直到很晚才會餓。

Richard：我明白了。那你們怎麼吃晚餐？

Mike：嗯，我們通常在晚上九點到十一點吃晚餐，叫 *cena*。如果你想體驗西班牙的真實生活，你不應該在晚上八點四十分之前去 *tapas* 酒吧。

Richard：哇，這和臺灣的生活完全不同。

P318 (26~28)

很久以前，有一個叫做 *Cyprus* 的島嶼。不同的國家想要控制它，最終它被英國統治。那裡的居民講希臘語和土耳其語。

在 1960 年，*Cyprus* 成為了自己的國家。然而，講希臘語的人和講土耳其語的人並非總是相處融洽。他們之間常有衝突發生，在 1974 年，一些重大的問題導致島嶼被分成兩部分。南部大多講希臘語，北部大多講土耳其語。

現在，兩邊對於事情應該如何進行並非總能達成共識，島嶼仍然被分裂。南邊的人擁有一個叫做 *Cyprus* 共和國的國家，北邊的人擁有一個叫做土耳其 *Cyprus* 北部共和國的地方。即使他們居住在同一座島嶼上，他們不總是相互交談，世界也不承認北部是一個獨立的國家。

Cyprus 的故事告訴我們，有時候，即使在取得獨立之後，不同群體的人們和平共處也是困難的。

閱讀更多

P319 (29~31)

你有聽過「裝死」這個說法嗎？「裝死」意味著裝作自己已經死了。當一隻負鼠面臨危險情況時，牠會裝死，這樣牠的掠食者就會對牠失去興趣而放過牠，因為大多數的掠食者不喜歡吃死掉的動物。

除了裝死之外，動物還有其他一些好方法來擺脫掠食者，例如偽裝和使用化學物質。什麼是偽裝？一些動物可以融入周圍的顏色，這樣牠們就不容易被掠食者發現。你不會喜歡吃一片枯葉，對吧？枯葉蝶看起來和一片枯葉一樣。牠們的掠食者在枯葉中看不見牠們。

臭鼬是使用化學物質的大師。當牠感到危險時，會釋放出強烈的惡臭，讓其他動物不想靠近牠。你想知道那種味道有多糟糕嗎？嗯，牠的味道像是蛋壞了。由於牠們的氣味，很少有動物想吃臭鼬。牠們有掠食者嗎？當然有。還是有一些大型鳥類喜歡吃牠們。

P320 (32~34)

你喜歡喝一杯咖啡來開始你的一天嗎？你會付錢買一杯來自大象糞便的咖啡嗎？這種特殊的咖啡被稱為黑象咖啡，是在泰國的金三角地區生產的。那些咖啡豆被加入水果泥後餵食給大象吃。然後，這些在大象消化系統中的咖啡豆經過幾天後排出。之後，人們會從它們的糞便中取出豆子，清洗、乾燥並烘烤它們。這種咖啡受到流行的麝香貓咖啡啟發。當新聞爆出麝香貓沒有獲得良好的對待後，麝香貓咖啡變得不那麼受歡迎。所以黑象咖啡便可以取代它。你可能想知道一杯黑象咖啡的價格是多少。答案是 70 美元。它的特殊製程使這種咖啡成為世界上最昂貴的咖啡。此外，它很罕見。36 磅的咖啡果只能製作一磅的黑象咖啡。它的味道像糞便嗎？嗯，它的味道像巧克力麥芽，帶有一點櫻桃的味道。

P321 (35~36)

你認為吵架是好還是壞？大多數人都害怕與他人吵架。更多人認為不應該吵架。幾乎每個人都都不喜歡與他人吵架。信不信由你，吵架確實能夠讓事情變得更好。以下是吵架帶來的一些好處。

首先，它幫助人們看清是非對錯。當一個人與另一個人吵架時，雙方必須表達他們的想法。在他們表達了他們的想法之後，雙方都會看到什麼是對的，什麼是錯的。往往情況是，雙方都有對的地方，但也都有錯的地方。也就是說，同時，一個人的想法的某些部分是對的，但其他部分是錯的。

第二，它幫助人們接受不同的想法。吵架是因為人們持有不同的想法而開始的。當一個人聽取另一個人的意見時，這個人正在學習接受與自己不同的想法。

第三，吵架解決問題。你可能認為吵架之後事情變得更糟。但事情是相反的。事情變得更好，因為問題在吵架期間得到了解決。無論吵架有多嚴重，有些問題只有在吵架時才會出現。

第四，它使人們感覺更親近。你可能會驚訝地知道這一點。但這在許多研究中是真實的。在吵架中，雙方都會發表意見，說出他們想要的東西。當人們說出他們心中的想法時，他們彼此之間建立了密切的聯繫。

如果你聽取、理解並接受對方，一場吵架可以導致問題得到解決。

P322 (37~38)

傳奇人物 Elon Musk

你可能聽說過特斯拉，一間以電動汽車聞名的公司。那麼你一定知道這號大人物 Elon Musk，創造這個品牌的創始人之一。Elon Musk 在南非出生。Musk 小時候很害羞文靜，同學們都喜歡捉弄他。他最喜愛做的事情是研讀和學習電腦。1995 年，他去了史丹佛大學攻讀博士學位，但兩天後他很快就輟學了，再也沒有回到學校。他和他的弟弟決定創辦他們的第一間公司 Zip2，該公司為新線上聞提供地圖與商業指南資訊。四年後，他們以超過 3 億美元的價格出售 Zip2。繼 Zip2

的成功之後，Musk 和他的朋友創立了第二間公司 X.com。X.com 是世界上最早的網路銀行之一。到 2000 年，X.com 與軟體公司 Confinity Inc. 合併，更名為 PayPal。PayPal 在 2002 年被 eBay 以 15 億美元的價格收購。有了很多的資金，Musk 繼續他的冒險。2003 年，他 Martin Eberhard 和 Marc Tarpenning 一起創建了特斯拉。2004 年，Musk 向該公司投資了 650 萬美元，成為最大的股東及董事長。2008 年，Musk 成為特斯拉的執行長。在那年，該公司開始生產它第一款車型 Roadster，並風靡全球。

P323 (39~41)

你對男女生有性別偏見嗎？

你是否認為男女之間在學校、工作和日常生活方面仍然存在偏見？實際上，這很普遍。這裡有一些例子。

例子一

Ruby 小時候喜歡打羽球。她也是校隊的明星球員。在同一支球隊中有男孩和女孩。但是當她上國中時，她需要加入女生組。但是，她發現男孩子們總是穿著好的制服，並在學校裡的好地方練習。她曾經和男孩們打過羽球。她表現出優秀的技巧，並且打得比他們更好。有些男孩不想和她一起打，並且對她說了不好的話。他們認為 Ruby 不可能比任何男孩球員都要強。他們甚至取笑她。

例子二

我的女兒 Emma 在她的學校被要求在冬天不能穿長褲。另外，在炎熱的天氣裡，女學生不能穿著短褲制服。但是男生可以穿長褲和短褲。這不公平。所有的女學生都無法選擇自己的校服。在炎熱的天氣裡，她們可能會感到不舒服。在冬季，她們可能會生病。

例子三

一位男老師戴著耳環去學校。然後，他不被允許這樣做。學校說，男老師在學校裡不應該戴耳環，這會對學生樹立壞榜樣。學校要求他停止這樣做。

範圍：Unit 15 (第六冊全)

P343 (21~23)

我們吃牛肉、豬肉和雞肉。這些動物也需要食物。問題就從這裡開始。我們吃的肉越多，就需要飼養更多的動物。更糟糕的是，大部分的豬肉和牛肉都是進口的。這導致從農場到我們餐桌的過程中會有更多的溫室氣體排放。到 2050 年，世界上將有約 90 億人口。我們如何養活這麼多人？我們如何同時讓所有人都吃飽並且幫助地球？

昆蟲可以幫忙。大約有 20 億人每天都在吃昆蟲。世界上有 100 萬種不同的昆蟲，其中有 1,900 種是完全安全可食用的，而且營養價值高。另一方面，昆蟲不會引發上述問題。這就是背後的科學。昆蟲富含蛋白質、鈣和鐵。此外，昆蟲的脂肪含量遠低於肉類。昆蟲成長快速且一次可以繁殖大量的後代。養殖昆蟲所需的空間遠小於牛、豬和雞。這裡有一個關於全世界最受歡迎的可食用昆蟲的圓餅圖。也許在你讀完之後，你會覺得這並不那麼可怕。

(圖表略)

畢竟，幾千年前，當人們還沒有肉類作為食物時，他們仍然找到了生存的方式。現在，是時候讓我們學習一種新的方式，這樣我們既能吃飽也能幫助地球。下一次，當你在餐桌上看到昆蟲時，不要害怕嘗試一下。

P344 (24~27)

霸凌是一個存在人與人之間普遍的問題。它可能有嚴重與長久性的影響。今日霸凌無所不在，尤其在網路上。為了避免它，維持以下一些良好的習慣：不要在網路上發布你的個人資料。一旦你在網路上發布就無法收回。人們會用你的隱私來傷害你。在社交媒體上設定好你的隱私權限。你應該掌控誰可以閱讀你在網路上所發布的內容。保護你的密碼。不要與他人分享你的密碼，並記得在使用公用電腦後登出帳號，因為你的隱私可能會被到處分享。可能的話忽略霸凌。不要被那些試圖傷害你的人所困擾。忽略霸凌，因為當你不做任何反應時，它們才會停止。但是，請記住，這只能發生一次。如果他們多次傷害你，你可以收集所有證據後報警或向你信任的人求助。你應該讓別人知道發生了什麼事並尋求幫助。最後，為了停止霸凌，你也應該為其他被霸凌的人挺身而出。不要分享貼文並阻止那些霸凌別人的人。

P345 (28~29)

以下是 Ivy 在網站上找到的有關河豚和獅子魚的信息。

河豚		獅子魚
你可以在熱帶海洋水域發現河豚	棲息地	你可以在溫暖的海洋水域找到獅子魚
牠們的重量可達 30 磅，體型可達 65 公分	尺寸	牠們長約 30 至 38 公分，體重超過2.5 磅。
牠們以藻類和無脊椎動物為食。	飲食習慣	牠們以軟體動物、較小的魚類和無脊椎動物為食。
只有鯊魚可以把牠們當作食物。	捕食者	鯊魚可以吃牠們。
牠們可以活大約 10 年	壽命	牠們可以活大約 10 到15 年。
牠們是世界上最毒的魚。一條河豚所含的毒素足以殺死 30 個人。	毒性	牠們可以用有毒的鰭殺死想吃掉牠們的魚。此外，牠們會對人類造成嚴重傷害。

想知道更多的資訊：

雖然河豚和獅子魚有毒，但在許多國家人們都食用牠們。當河豚感到危險時，牠們會膨脹到氣球般大小。牠們這樣做是為了讓捕食者認為牠們很大而且很難食用。

P346 (30~32)

早安，我的家人、朋友、老師和在場所有的學生。很榮幸站在這裡代表 2024 年的班級發表演講。

首先，我要祝賀我們所有人。是的，我們做到了！

我們即將從高中畢業。我們所有人都努力走到今天。我們的努力不會白費。它最終會得到回報。

我依然清晰記得我走進學校大廳的第一天。我很害羞，甚至沒有跟任何人說話。然而，我很幸運地在一個禮拜後結識了許多好朋友。

三年很長，也很短。學校所有的作業和考試讓我們的學校生活變得困難與難忘。那些日子似乎度日如年。但是，我們一起度過的美好時光卻又過得如此飛快。我們擁有的美好學校生活回憶在在意義非凡。

最後，我要感謝大家讓我過去的三年變得如此美好，期盼見到所有的人皆能邁向成功的未來。

P347 (33~35)

你知道「成長思維」和「固定思維」嗎？這兩種思維方式塑造了我們的生活。以下是它們的區別。

固定思維	成長思維
<ul style="list-style-type: none"> • 這很難。我放棄了。 • 我無法做到。 • 我害怕犯錯。 • 我不知道該怎麼做。 • 我的朋友比我更善於處理問題。 • 我認為這已經夠好了。這是我所能做的。 • 我怕挑戰。我會感到害怕和緊張。 	<ul style="list-style-type: none"> • 也許我可以嘗試另一種方法來解決這個問題。 • 我是一個學習者。我需要繼續嘗試。 • 犯錯是一種很好的學習經驗。 • 我能夠學習如何使其變得更好。 • 我可以向朋友學習如何處理問題。 • 有什麼方法可以使它盡可能完美？ • 挑戰訓練自己變得更好更強。

具有成長思維的人是否會在生活中做得更好？研究表示，具有成長思維的人會更成功，因為他們會注意到機會並充分利用它們。

P348 (36~38)

讓我們拯救紅樹林吧！

紅樹林可以在鹹水中生長，其他很少有植物可以生長在鹹水中。它們高於地面的根部有助於減緩風化的侵蝕作用。紅樹林的根部可以幫助潔淨水質，使水中的危險物質不會污染海洋。此外，紅樹林還提供許多野生動物棲息的家園和食物，如鳥類、魚類、蝦、蟹、小動物，甚至鯊魚。最後但同樣重要的是，紅樹林有助於捕獲大量的二氧化碳排放以及其他的溫室氣體。然而，紅樹林現在面臨危險。大約有 30~50% 的紅樹林已經消失。我們應該在為時已晚之前採取行動。

讓我們保護紅樹林吧！

種一棵紅樹林，並阻止人們破壞紅樹林與危害生活在紅樹林中的動物。透過保護紅樹林，您就是在保護您的家人、您的食物與您的健康和財富！

您的支持對拯救紅樹林很重要！

我要捐款

P349 (39~41)

國際討厭香菜日

當一提到討厭的食物時，你首先想到什麼？茄子、苦瓜或青椒？你有沒有為你討厭的食物訂定一個日子？有些人已經這麼做了。2013 年，一個臉書粉絲專頁決定訂定二月二十四日為「國際討厭香菜日」。是不是很有趣？一些討厭香菜的支持者在那天藉由發布一些迷因梗圖來表達他們多麼討厭香菜以支持這個活動。一個迷因寫道：「玫瑰是紅色的，紫羅蘭是藍色的。如果你的伴侶喜歡香菜，他們不是適合你的那個人。」有些人在這一天穿著「我討厭香菜」的 T 恤。有些喜歡香菜的人覺得這個節日很可笑，並嘲笑那些不喜歡香菜的人。然而，這不是他們的錯。科學家們表示，不喜歡香菜與基因有關。OR6A2 是我們基因的一部分，它讓香菜的味道對某些人來說聞起來像肥皂。這就是為什麼那些人不喜歡香菜的原因。根據一項研究，不喜歡香菜的的比例之中，東亞人占 21%，白種人占 17%（不喜歡香菜），非洲人 14%，南亞人 7%，西班牙人 4%，中東人 3%。

範圍：1 - 6 冊會考模擬試題(閱讀測驗)

P352 (24~26)

<p>我們在卡片和書信上簽上「一輩子最好的朋友」</p> <p>你有一百萬種方法能讓我大笑</p> <p>你總是照顧我、支持我</p> <p>有你在身旁是多麼美好</p> <p>你知道我不曾說的祕密</p> <p>當我安靜時你突破我的心防</p> <p>不再需要反抗的怒吼</p> <p>因為你讓我能腳踏實地，充滿信心</p> <p>你是真正的朋友</p> <p>你一直陪伴我直到最後</p> <p>你將我拉到一旁</p> <p>當有事情不對勁時</p> <p>你立即和我徹夜長談</p> <p>直到一切都沒事了</p> <p>你是真正的朋友</p>	<p>當我改變計畫時，你不生氣</p> <p>不知為何你總會給我第二次機會</p> <p>我一再出錯，你也不會說「我已經跟你說過了」</p> <p>我發現我是如此幸運找到了</p> <p>一個真正的朋友</p> <p>你一直陪伴我直到最後</p> <p>你將我拉到一旁</p> <p>當有事情不對勁時</p> <p>你立即和我徹夜長談</p> <p>直到一切都沒事了</p> <p>真正的朋友會一直走到天涯海角</p> <p>直到他們找到你所需要的東西</p> <p>朋友一起度過人生的起起落落</p> <p>因為他們擁有可以信賴的人</p>
---	---

P352 (27~29)

藝術家們使用顏色創作。顏色能反映不同心情。例如，明亮的顏色讓我們感到快樂和興奮；但是，暗沈顏色則讓我們覺得悲傷和沈重。藍、黃、紅色是原色，你可以用它們混出二次色，也就是綠、橘和紫色。綠色從黃色和藍色混合而來，橘色來自黃色和紅色，紫色則是混了紅色和藍色。接著，將原色和二次色混合後可以得到中間色，像是橘紅色或藍綠色。另外，也有一些特殊的顏色像黑、白、灰等稱為中性色。顏色可以統整成色環，裡面有原色、二次色和中間色，藝術家會使用色環，它可以協助他們知道需要混合哪些顏色。

P353 (30~32)

今天是第一天上學，Amber 的好友 Jody 換了新髮型，看起來既可愛又很酷。當 Amber 回家後便要求她媽媽幫她換髮型：「我想剪成這樣，妳現在可以幫我嗎？」她把 Jody 的照片拿給媽媽看。

可惜的是，她媽媽正在忙所以無法幫她，便說：「我現在很忙。而且，妳必須使用特殊的剪刀。」Amber 的臉垮了下來，但她媽媽繼續說：「如果出錯了，妳不能用膠水就補救回來，這是最重要的。」

Amber 回到自己的房間，看著鏡子想：「這又不是多難的事，我自己也能做到，只要多加小心 就好。」她拿出學校用的剪刀說：「這把剪刀可以剪紙，那它一定也能剪頭髮！」於是，她將兩邊 頭髮都剪了一點再看著鏡子。「哦不，右邊變得比左邊還短了！」她大聲喊著，於是她媽媽走進房間。

她媽媽看著她沒有說話。「妳因為它很醜所以生氣了嗎？」Amber 問。「不是，」她媽媽 回答：「我是因為妳不等我忙完，所以有點難過。」

Amber 覺得糟透了，她忍不住放聲大哭。「別擔心，我們可以挽救。」Amber 媽媽梳開她的頭髮。然後她拿起特殊剪刀小心翼翼地剪了起來。這個髮型雖然不是最棒的，卻絕對比剛才好多了。

「如果你願意等，好事就會發生。」Amber 媽媽說，並給她一個微笑。Amber 也回以一個笑容。

P354 (33~34)

3-D 的 D 是什麼？

3D 電影在近幾年很流行，你可能也看過。

3D 裡的 D 意思是維度，維度是一個可被測量的方向。舉例來說，平面的東西也可以稱作 2D 或二維物體，因為它們能被測量的有寬度和長度這兩個方向。三維物體可以躍於紙上或螢幕上，它們能從長、寬、高三個方向來測量。

三維物體在數學上稱作立方體，這裡有一些常見的立方體。

正方體：有六個正方形面，正方形的側邊稱為面。

圓球體：形狀就像地球或是遊戲用的球。

三角錐體：有一個正方形底和四個三角形的面。

長方體：有六面，皆是長方形。

P355 (35~37)

使用製作地圖與對照地圖的技巧幫助學生尋找寶物。(圖略)

1. 四名學生為一組，畫一張教室的地圖，要有老師的書桌、學生書桌、窗戶、門和其他東西（如電腦、黑板）。
2. 使用指南針分辨東、西、南、北的方位：在地圖上放羅盤劃圖，用字母標示出北（N）南（S）東（E）西（W）方位。
3. 要求各組的學生安靜地決定他們要藏放寶物（一袋糖果棒）的地點。不要讓別組聽見。在他們的地圖上標示寶物的位置。A 組的在他們的地圖和寶物上標示 A。
4. 當其他學生在教室外等待時，讓各組在教室裡藏好他們的寶物。
5. 讓各組交換地圖。告訴他們只能找該地圖上的寶物。
6. 讓他們開始尋找，直到所有寶物都找到才能吃。
7. 當他們回到坐位時，談論地圖的準確性及學生根據地圖進行得如何。

P356 (38~40)

來自：Hook (hook55@mail.com)

寄給：Wendy (wendy0818@mail.com)

日期：1 月 18 日星期二

主題：嗨，親愛的！

親愛的 Wendy：

妳最近過得好嗎？距離上次見面已有一段時間了，我和我先生 Pan 對於妳的來訪很興奮。

我不知道妳是否來過 Neverland 鎮，這裡真的是個很棒的地方。不過，最近這裡的天氣變化頗大，就像昨天早上還是大晴天，吃完午餐出門散步時卻下起大雨，我們必須穿上雨衣和雨鞋以免變成落湯雞。

所以，我們為妳準備了兩個方案：如果天氣好就去 Lily 農場，他們在這個週末有手作 DIY 的課，我確信妳絕對會喜歡的；下雨的話也別擔心，我們可以去 Pixie 的店，那裡有全世界最好吃的麵包和餅乾。在那之後，我們還能去 Belly's 百貨公司逛逛。無論晴雨，我們都希望妳能享受在這裡的時光。

我們的新家就在郵局和 Smith's Diner 中間，大門是綠色和紅色相間的顏色，應該很顯目。明天見啦。

最誠摯的祝福

Hook

P357 (41~43)

每種生物都需要能量。當動物需要能量，牠們從食物中攝取。人類也是動物。我們可以將人體視為一台機器。它能為我們做各式各樣的事情。而食物就是這台機器運轉時所需的燃料。

植物利用陽光來製造自己的食物。動物無法做到這一點。有些動物吃植物。有些動物吃其他動物。有些動物和人一樣，既吃植物也吃動物。

由於植物能利用陽光合成養分，在植物裡能找到陽光的能量。太陽的能量非常強大。但隨著時間過去，在進入植物體內時會減少許多。我們從植物獲得的能量會比動物身上要多，這也是吃蔬果對人很好的原因。當動物攝取植物時，其能量還會減少，動物同時也需耗自身的能量尋找植物。當第一隻動物吃掉第二隻動物時，能量會再次遞減，而且追捕獵物也會消耗能量。就像車子需要加滿油，生物也要不斷進食。只是生物以食物作為燃料，而非汽油。